Initial Environmental Examination

February, 2016

VIET NAM: INTEGRATED RURAL DEVELOPMENT SECTOR PROJECT IN THE CENTRAL PROVINCES (Additional Financing)

SUBPROJECT: UPGRADING DAI GIANG RIVER DIKE SYSTEM, THUA THIEN HUE PROVINCE

Prepared by Central Project Management Unit – Agriculture Project Management Board - Ministry of Agriculture & Rural Development for the Asian Development Bank

CURRENCY EQUIVALENTS

(as of 05 November 2014)

Currency unit	–	Vietnamese Dong (VND)
VND 1.00	=	$0.0000470
$1.00	=	VND 21,265

ABBREVIATIONS

ADB	Asian Development Bank
AP	Affected persons
CPC	Communal People's committee
CPMU	Central Project Management Unit
DARD	Department of Agriculture and Rural Development
DONRE	Department of Natural Resources and Environment
DPC	District People's Committee
EIAR	Environmental Impact Assessment Report
EMDF	Ethnic Minority Development Framework
EMP	Environmental Management Plan
EPP	Environmental Protection Plan
DARD	Department of Agriculture and Rural Development
FPD	Forest Protection Department
IEE	Initial Environmental Examination
IPM	Integrated Pest Management
IRDPCP	Integrated Rural Development Project in Central Provinces
LIC	Loan Implementation Consultant
MONRE	Ministry of Natural Resources and Environment
PC	People's Committee
PPC	Provincial Peoples Committee
PPMU	Provincial Project Management Unit
RF	Resettlement Framework
SIR	Subproject Investment Report
The Subproject	Upgrading Dai Giang River Dike system
TPC	Town People's Committee
UXO	Unexploded Ordnance

WEIGHTS AND MEASURES

km	–	kilometer
kg	–	kilogram
ha	–	hectare
m	–	meter

NOTE

In this report, "$" refers to US dollars.

TABLE OF CONTENTS

LIST OF TABLES

LIST OF PHOTOS

1. INTRODUCTION

1. Loan 2357(SF) for the Integrated Rural Development Sector Project in the Central Provinces (IRDPCP) was approved by ADB on 15 October 2007. The total cost of the Project was estimated at $168.2 million and is jointly financed by ADB and Agence Francaise de Development (AFD). The IRDPCP focuses on upgrading and rehabilitating rural infrastructure (rural roads and irrigation systems, flood control, markets and other key infrastructure). To date, 129 subprojects have either been completed or are nearing completion. Review missions had determined that the quality of construction of subprojects was good. The executing agency (EA) has developed the expertise needed to effectively implement the project and significant benefits are already accruing.

2. At the request of the Government, the potential for additional financing was investigated during the Mid-Term Review in 2011 and two review missions in 2012. About 39 new subprojects were found eligible for consideration in the additional financing. The amount of $70 million has been recommended and included in the country program for ADB Board consideration in 2013. The IRDPCP - Additional Financing (the Project) aims to rehabilitate and upgrade deteriorated critical productive rural infrastructure in support of the Government of Viet Nam's new National Target Program for Rural Development (NRD).

3. In consultation with the relevant provincial government and field investigation by the CPMU, a total of 23-24 eligible subprojects were initially identified based on 7 screening criteria which are focused on social economic development, safeguards, integrated development model, feasibility and sustainability. The types of subprojects are as follows:

i. Small & medium-sized dam and reservoir improvements e.g., spillways, head-works, reservoir walls, and leakage control;

ii. Rehabilitation of primary and secondary irrigation canals and river bank stabilization. Wherever possible key strategic investments such as the lining of critical lengths of canal or the reinforcing of existing water control structures will be chosen; and

iii. Rehabilitation of commune to district, and inter-commune roads to improve linkages between higher level alignments (provincial and national routes) and lower level commune to village and inter-village roads. In addressing key issues of sustainability, designs will take into account the increased intensity and frequency of climatic hazards anticipated to result from global climate change, the local geology and terrain, potential change in utilization patterns (type and volume of traffic), and the longer-term availability of recurrent expenditure for operations and maintenance (O&M).

4. As part odd the IRDPCP, UPGRADING DAI GIANG RIVER DIKE SYSTEM subproject (The Subproject) will be constructed in 4 communes, including Vinh Thai, Vinh Ha communes - Phu Vang district, Thuy Phu commune – Huong Thuy town and Loc An commune - Phu Loc district - Thua Thien-Hue province.

5. This Initial Environmental Examination (IEE) document has been prepared to meet the environmental safeguards requirements of the ADB[1] and GOV[2]. The IEE contains the following information:

i. Section 2 contains a description of the subproject;

ii. Section 3 contains a description of environmental conditions in the vicinity of the subproject;

iii. Section 4 contains a describes potential environmental impacts of the subproject;

[1] ADB Safeguard Policy Statement (2009)

[2] Law on Environment Protection (Revised) 2006; Decree 29/2011/ND-CP and Circular 26/2011/TT-BTNMT

iv. Section 5 contains the environmental management plan including mitigation measures, monitoring system and cost estimation for Environmental Monitoring System (EMS) implementation;

v. Section 6 contains activities description on community consultation and subproject disclosure;

vi. Section 7 contains conclusion and recommendation including summarization of main impacts and typical mitigation measures in the subproject's implementation.

2. PROJECT DESCRIPTION

Table 1. General information of subproject

DATA ITEM	SUBPROJECT DATA
GENERAL INFORMATION	
Subproject Name	Upgrading Dai Giang River Dike system
Subproject Type	Flood protection
Executing Agency	People's Committee of Thua Thien Hue Province
Sub-project owner	Department of Agriculture and Rural Development, Thua Thien Hue Province
Sub-project Management Unit	PPMU of IRDPCP, Thua Thien Hue Province
Address of Project owner	No. 7, Dong Da Str, Hue city, Thua Thien Hue province
Name and Title of Head of Project owner	Mr. Ho Sy Nguyen Title: Director
Telephone, fax and email details of Project owner	Tel: 054.3834957 Fax: 054.3834922 Email: duanptntth.hue@gmail.com
Name of Environmental Officer of PPMU	Mr. Diep Minh Phong
Telephone, fax and email details of PPMU Environmental Officer	Tel 0905979676 Email: duanptntth.hue@gmail.com Tel 0905979676
SUBPROJECT DESCRIPTION	
New project or rehabilitation project	Rehabilitation and upgrading project. The subproject will rehabilitate a protection dike system cum management road with a length of 16.716 km, in which 7.544 km in right bank, 9.172 km in the left.
Surface water or ground water	Surface water
Determination of water source	Dai Giang and Nong rivers
Is this water used for domestic purposes or not?	No. The branch canals will be built for irrigation purpose. Local people use ground water for their living activities.
Identification of drainage basin area	To ensure 1461 ha of agricultural land not be flooded by small floods, early floods
Purpose of the subproject	The Subproject will contribute to poverty reduction for local people in Thuy Phu commune, Huong Thuy town, Loc An commune, Phu Loc district, Vinh Thai and Vinh Ha communes, Phu Vang district and through upgrading Dai Giang river dike system to prevent small & early flooding, and solving inundation problems for 1461 ha for 2 rice crops.
Width of dike surface & road	Width of the dike surface is 3m; Width of construction/management road is 3 m,
Length and Height of the dike	Dai Giang surrounding dike:

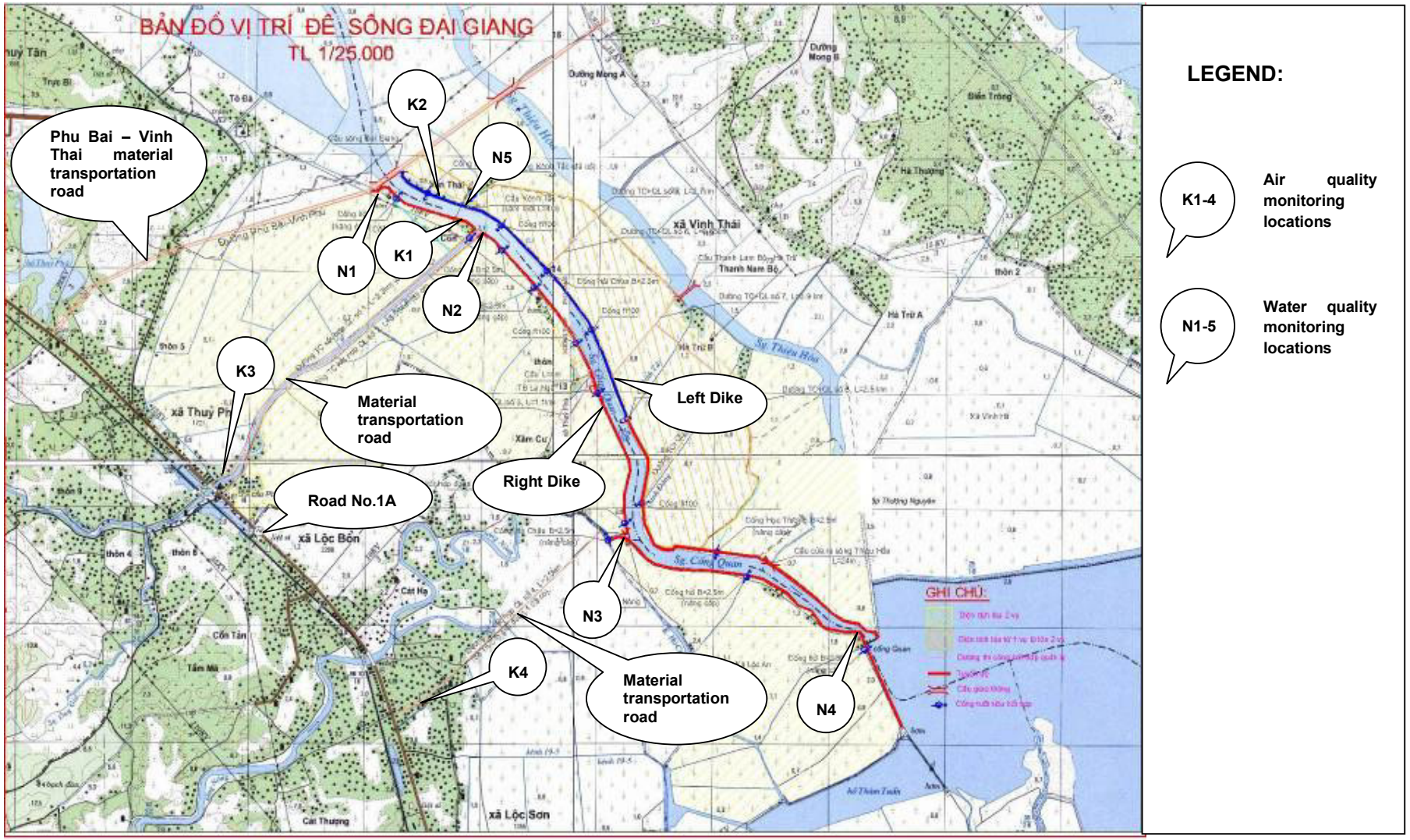
<table>
<tr><th>DATA ITEM</th><th>SUBPROJECT DATA</th></tr>
<tr><td></td><td>Total length: 16,716 m;
Dike elevation of the right bank: +1.2 to + 1.5 m;
Dike level of the left bank: +1.2 to + 1.3 m;</td></tr>
<tr><td>Number of culverts</td><td>Total 46 open & pipe culverts</td></tr>
<tr><td>Length of management road</td><td>The same with the length of the dike</td></tr>
<tr><td>Supplementary items</td><td>Left Dai Giang bank: 25 culverts, of which 04 open culverts for drainage 21 pipe culverts for both drainage & taking irrigation water with diameter: 0.6-1.0 m
Right Dai Giang bank: 21 culverts, of which 10 open culverts & 11 pipe culverts for with diameter: 0.6-1.0 m</td></tr>
<tr><td>Number of flows running through the road
- River
- Lake
Other flows</td><td>No major flows and lakes running through the road</td></tr>
<tr><td>Number of hills and mountains crossing the road
- Hills
Mountains</td><td>The proposed road will be upgraded following the existing road running around Dai Giang dike. The upgrading road goes through residential area, salinity paddy field, shrimp ponds, etc. There is neither hill nor mountain passing the road.</td></tr>
<tr><td colspan="2">CONSTRUCTION ACTIVITIES</td></tr>
<tr><td>Construction commencement date (month/year)</td><td>April 2016 (as expected)</td></tr>
<tr><td>Construction completion date (month/year)</td><td>April 2018 (as expected)</td></tr>
<tr><td>Number of construction workers</td><td>Approximately 200 people</td></tr>
<tr><td>Necessary camps (Yes/No)</td><td>Yes</td></tr>
<tr><td>Construction in rainny season (Yes/No)</td><td>Yes (the construction will also be implemented in the dry days in the rainy season to meet the deadline)</td></tr>
<tr><td>Asphalt/ concrete mixing plants</td><td>No</td></tr>
<tr><td>Number and condition of construction vehicles and equipment</td><td>
<table>
<tr><th>Vehicle/equipment</th><th>Quantity</th></tr>
<tr><td>Excavator (0.8 - 1.25m^3)</td><td>4</td></tr>
<tr><td>Crane</td><td>1</td></tr>
<tr><td>Grader</td><td>1</td></tr>
<tr><td>Concrete mixers</td><td>4</td></tr>
<tr><td>Compactors</td><td>4</td></tr>
<tr><td>Ttrucks of ≥ 5 ton type</td><td>7</td></tr>
</table>
</td></tr>
<tr><td>Location and area of borrow area or description of material source</td><td><u>Sources of materials:</u>
Filled soil for the right bank canal will be taken from Hoang Ngoc borrow pit located about 20km from the subproject and Doi Ong borrow pit at a distance of 17 – 24km from the subproject site. Filled soil for the left bank canal will be taken from Doi Ong borrow pit. These two borrow pits have obtained operation licenses from Thua Thien Hue PPC with dated 09 April 2014 and 20 December 2014 for Ngoc Hoang and Doi Ong respectively.
- Stone will be taken from Loc Thuy, Loc Dien quarries. It is far from the subproject area about 8-15 Km, which has been operated under the permission of local authorities of Phu Loc district.
- Steel and cement will be taken form Hue city located at a distance of 40 km from the subproject area</td></tr>
<tr><td>Quantity of cutting and filling soil</td><td>Quantity of excavating soil: 20,347 m^3</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>DATA ITEM</th><th>SUBPROJECT DATA</th></tr>
<tr><td></td><td>Quantity of filling soil: 58,576 m^3
Quantity of spoiled soil: 4069.4 m^3</td></tr>
<tr><td>Method on management and balance of excavated soil/surplus soil</td><td>The route is upgraded based on the existing one, therefore, the quantity of excavated soil along the route will not great if compared with the compactness soil which is used for upgrading;</td></tr>
<tr><td>Type and approximate quantity of raw construction materials</td><td><table><tr><th>Item</th><th>Unit</th><th>Quantity</th></tr><tr><td>Concrete</td><td>m^3</td><td>15,200</td></tr><tr><td>Stone</td><td>m^3</td><td>8004</td></tr><tr><td>Steel</td><td>ton</td><td>569</td></tr></table></td></tr>
<tr><td>Quantity of solid waste generated from construction (calculated monthly following m^3)
- Soil, sand, debris, etc
- Domestic waste</td><td>Estimated soil, sand volume: 102 m^3/month (according to SIR)
Domestic waste (mainly organic waste or plants): 0.5 kg/person/day x 200 people x 30 =3000 kg/month</td></tr>
<tr><td>Cut / fill balance and management measures for excess spoil</td><td>As the dike will be both excavated and filled, the excavated earth will be re-used for filling purposes in other structures (including the dike, supplementary structures and access road). Spoils will be transported to authorized dumping sites as specified in the Agreement Minutes between the local authorities and the Contractor. Spoil from the right bank canal will be transfer to the temporary dumping site in Hamlet No.2, Vinh Ha commune which is 3.5 – 4 km from the subproject site. Spoil from the left bank canal will be transfer to Ha Thanh dumping site in Chau Thanh hamlet, Loc An commune. (See the Annex 6 for the minutes)</td></tr>
<tr><td colspan="2">OPERATION & MAINTENANCE ACTIVITIES</td></tr>
<tr><td>Allowed velocity</td><td>15km/h</td></tr>
<tr><td>Expected load</td><td>10 tons</td></tr>
<tr><td>Expected traffic volumes</td><td>50 vehicles per day and night</td></tr>
<tr><td>Descriptions of periodical maintenance activities</td><td>Annual maintenance: will be done every year to ensure timely repair of damages (such as sinking, falling, erosion, etc) and to prevent damages from rainfall.
If necessary, the communities will be mobilized to support small operation and maintenance activities like dredging; weeding, pruning.
Major maintenance: will take place every 5 years. Major maintenance’s budget will be provided through Government and Provincial fund (following the Decree 154/2007/ND-CP of the Government on water fee & Operation and Protection of Hydraulic structures).</td></tr>
<tr><td>Maintenance activities</td><td>Huong Thuy, Phu Vang and Phu Loc DPC will be responsible for the Subproject’s Operation and Maintenance Organisation.
Regular maintenance: When the SP's construction is completed in comes to its operation period, regular check of surface conditions is necessary to early detect defects and propose suitable remedies to ensure the work's longevity. Minus defects might include: potholes, water logging, etc. Suitable remedies are: fix pot holes, drying water, replacing broken bricks, etc.
Periodical maintenance: once per 5 years for medium maintenance and once per 25 years for concrete roads. Medium and major maintenance activities are carried out in line with current regulations.</td></tr>
</table>

DATA ITEM	SUBPROJECT DATA	
Subproject capacity (household/hectare)	This objective will be achieved through protecting 1461 ha of paddy field for 2 rice crops The improved levee dike system will be used as inner field road.	
RESETTLEMENT AND LAND ACQUISITION[3]		
Number of Affected Households (AHs)	12	
Number of severely affected APs	None	
Number of APs that must relocate	None	
Total land area to be acquired (m^2)	Temporary = 0	Permanent = 3,986 m^2
Agricultural land area to be acquired (m^2)	Temporary = 0	Permanent = 3,949 m^2
Forestry land area to be acquired (ha)	Temporary = 0	Permanent = 0
Aquacultural land to be acquired (ha)	Temporary = 0	Permanent = 0
Residential land to be acquired(ha)	Temporary = 0	Permanent = 0
Garden land to be acquired (ha)	Temporary = 0	Permanent = 37 m^2
Other land to be acquired (ha)	Temporary = 0	Permanent = 0
SUBPROJECT COST		
Total subproject cost (VND and USD)	121,159,000,000VND (equivalent to 5,769,000 USD)	

[3] This data should be extracted from the subproject Resettlement Plan

Figure 1: Map of the subproject location



3. DESCRIPTION OF EXISTING ENVIRONMENT

Table 2. Environmental baseline

DATA ITEM	SUBPROJECT DATA
PROJECT LOCATION	
Commune (s):	Thuy Phu, Loc An, Vinh Thai and Vinh Ha
District:	Huong Thuy, Phu Loc and Phu Vang
Province	Thua Thien Hue
Geographic location:	$107^0$65' – 107^0 64' East longitude $16^0$42' – 16^0 41' North latitude
PHYSICAL ENVIRONMENT CONDITIONS	
Air quality, noise and vibration	Air quality & noise: Major activities in the subproject area are agricultural production activities There are no industrial parks and factories, thus the air is not polluted. Noise is mainly caused by the activities of local people, such as transporting, farming, aquaculture, etc.
Climate and natural disasters	The rainy season occurs from September to December and the dry season occurs from January to August. There is no rainfall data in the subproject area. According to Physical Environment of Thua Thien Hue province in the website (www.thuathienhue.gov.vn). Average rainfall is about 2500 - 2.700mm /year, the annual average temperature is 25^0 C. According to the statistic from Hydrology and Meteorology Center, the rainy season is also the period for water rising with 2 storms/year cause flood; dike erosions; reduction of agricultural production; roads' deterioration. The annual storms also prevent transportation, reduce economic activities and impacts on other social services (such as education and health), etc.
Topography and soils	This region is a plain area with flat terrain with sand, silt, soil salinity. In subproject area, there are mainly agriculture land, rice and vegetable planting land.
Water bodies	There are Dai Giang river, Nong river and canals in the subproject area. There is no waste water of the subproject discharging into them. Water of the river and canals is mainly used for agriculture and domestic purposes.
Underground water	Groundwater is at shallow layers. As observed, deep well is 4-6m from the ground surface. Ground water in some places is salinity or alkaline. This water has been so far used mainly for domestic consumption
Water quality	There are some canals and Dai Giang and Nong rivers in the subproject area. There is no data on the water quality in this area but as observed, there are signals of minor contamination caused by sediment, waste and salinity. However, water pollution by solid waste is at low level.
Flooding	Main flood normally occurs from October to December and periodic minimum flood occurs from May to June. Early flood also occurs from August to September in the Subproject area. These floods caused frequently water logging in the Subproject area.
Terrestrial flora and fauna	+ Terrestrial flora: mainly rice field and fruits and vegetables gardens in residential areas; + Terrestrial fauna: buffalo, cow, pig, chicken, ducks, etc. + Terrestrial flora and fauna in subproject area are not listed in Vietnam's Red Data Book.
Aquatic flora and fauna	- Aquatic flora includes some algae species in Dai Giang river such as Cambomba Ceae, Allium ramosum and other surface plants.

DATA ITEM	SUBPROJECT DATA
	Aquatic fauna includes: o Zooplankton: mostly mosquitoes (Anopheles) and crustaceans in different stages (Nauplius, Mysis, Copedoid, etc.) o zoobenthos: not relevant diversity, mostly prawns, Nipponense, Somanialthelphusma, Lynemaswinhoeni, etc. Aquaculture: o Includes natural freshwater fishes such as carp, tilapia, mullet, Notopterus. In addition, there are some common fishes in rivers and streams in Thua Thien Hue province. o Moreover, feed fishes such as snapper, grouper, hypophthalmichthys, black carp, unisexed tilapia, etc. in rivers, streams, ponds and in the resident gardens to develop household economies. In the subproject area, there are no rare or endangered species recorded in Vietnamese Red Book.
Protected areas	There is no natural or cultural heritage in the subproject area.
SOCIAL ENVIRONMENT CONDITIONS	
UXO	Probable
Land use	Land is mainly used for agricultural production; aquaculture cultivation; the local people have good skills in intensive farming. The surrounding areas are mostly paddy fields and aquaculture fields and residential land.
Nearest residential land	Residential areas are located along the dike including Kenh Tac hamlet, Vinh Thai commune, hamlet 10, Thuy Phu commune; residential land is located at road edge; The distance between residential houses and the subproject road ranges from 3m to 20m;
Rural infrastructure; Access to Water Supply & Sanitation and Solid Waste Management	*Education*: The subproject communes have intensively invested facilities and equipment for teaching and learning activities. There are kindergarten school, primary and secondary schools in the area. *Power*: For all communes under the subproject, national electricity grid is available. *Water*: Local people use tap water for domestic purposes, some households use water from Dai Giang river for their domestic purposes. *Water drainage*: Domestic wastewater is discharged into the ditches in the front of their houses or discharge directly to Dai Giang river. Recently, there is a proposal of domestic solid waste collection serving households in the project area. *Domestic waste* is collected and transported to temporary waste storages in the commune and then will be transported to the district landfill to treat. The road is upgraded on existing route with the different of road width on sections for effects on works like houses at road sides can be minimized; The electric and communication cables were arranged in parallel with the route; therefore, route construction will have effects on some local infrastructure works such as electric cables.
Agriculture and aquaculture	- Agriculture: rice, maize, peanut, bean, etc. - Aquaculture: aquatic product farming over the wetland, stream
Population	Direct beneficiaries: 11,678 people in Thuy Phu commune; 11,926 peoples in Loc An commune, 6550 peoples in Vinh Thai commune and 10,139 people in

DATA ITEM	SUBPROJECT DATA
	Vinh Ha commune. - Average population density: 246 - 445 people/km^2
Ethnic minorities	There are no Ethnic minority groups in the subproject area
Livelihoods	The main employment of the community is agriculture and handicraft production, occupying 98% of the local population. The average income is VND 16.8 - 27.3 million/person/year[4] The level of poverty (following the new poverty line made by the Government): number of poor households makes up 6.52% - 17% of the population.
Physical and cultural heritage	There is no cultural heritage or preservation area in the subproject region;
Public health	Diseases which often occur in the summer are diarrhea, petechial fever Besides, there are respiratory diseases like sore throat, sinusitis
Environmental sensitive points	○ Kenh Tac temple, a kindergarten and a primary school in Kenh Tac hamlets, Vinh Thai commune, about 30-50 m to the site ○ Residential areas in Kenh Tac hamlet, Vinh Thai commune, hamlet 10, Thuy Phu commune, about 20 m to the site

[4] Source: PPMU of Thua Thien Hue province, SIR of Upgrading Dai Giang dike, 2014

4. ENVIRONMENTAL IMPACT SCREENING

Table 3. Environmental impact screening

IMPACT	POTENTIAL IMPACT				BRIEF DESCRIPTION OF IMPACT LOCATION AND SCALE
	YES / NO?	IS IT MINOR OR SIGNIFICANT?	IS IT POSITIVE OR NEGATIVE?	IS IT TEMPORARY OR PERMANENT?	
Pre-Construction Stage Impacts					
Plan Spoil and Waste Disposal	Yes	N/A	N/A	N/A	Waste Management and Spoil Disposal Plan is prepared for handling, storage, treatment, transport and disposal of solid and liquid wastes, hazardous materials, hazardous wastes and excavation spoils. Ensuring disposal of excavation spoils will not cause negative visual impacts. The plan will also provide details of a trip ticket system to ensure that contractors dispose excavation spoils in approved areas. Such system will be designed so that the PPMU and construction supervisors could readily monitor the volume and disposal site of excavation spoils, and to ensure that the total volume of spoils disposed will not exceed the maximum capacity of disposal site (landfill). Domestic waste collection and management also need to set plan during this phase to avoid missing implementation resources and sanitation issues on the site.
Disturbance of UXO	Yes	Minor	Negative	Temporary	**Description:** UXO can be left in some areas that have not been used for construction. Mine detector in subproject area may obstruct moving or agricultural works of local people. However, to help in securing safety for people UXO clearance team will be hire from Provincial Military Command. **Location:** Along the dike. **Objects:** Local people living in the subproject area. **Affected level:** Minor due to this affect will be temporary and can be controlled by hiring mine detector team. **Time of impact:** Temporary

IMPACT	POTENTIAL IMPACT				BRIEF DESCRIPTION OF IMPACT LOCATION AND SCALE
	YES / NO?	IS IT MINOR OR SIGNIFICANT?	IS IT POSITIVE OR NEGATIVE?	IS IT TEMPORARY OR PERMANENT?	
Effects on households by the loss of residential or agricultural land	Yes	Minor	Negative	Permanent	**Description:** No households must relocate in the subproject area. The upgrading the dike affects 3,949 m^2 of agricultural land and 37 m^2 of garden land. **Location:** Thuy Phu, Loc An, Vinh Thai and Vinh Ha. **Objects**: Local households **Affected level:** The impact is considered not significant since there are no significantly affected households, no HH that will require physical relocation, no production land loss of more than 10% of the total. The affected households will received support and compensation for their acquired land from the subproject. **Time of impact:** Permanent
Construction Stage					
Dust, vegetation clearing, noise, water quality or other impacts from development of borrow areas for road construction materials	Yes	Minor	Negative	Temporary	**Description:** Stone, sand and soil will be purchased from licensed mines as mentioned above. These mines are operated in accordance with environment protection requirements of Thua Thien Hue DONRE. The owners of these mines take responsibilities for any environmental problems related to vegetation clearing and water quality. Materials from these mines will be transported to construction sites by contractors. Transportation of material to the construction sites will generate noise, dust which affect local residents along transportation routes and near the construction sites. Filling soil will be taken from Ngoc Hoang and Doi Ong borrows pits located at a distance of 17 - 24 km from the subproject site. **Location:** Ngoc Hoang and Doi Ong borrow pits. Transporting roads are concrete, earth (commune's roads) and asphalt (road no.1A, Phu Loc – Vinh Thai road). **Affected objects:** Local households **Affected level:** Small Dust and noise will not be seriously affected because (i) loading capacity of vehicles is less than 10 tons, (ii) communal roads are almost structured of concrete with the width of 3-3.5m; (iii) Among the total soil about 58,576 m^3 must be transported; requires about 07 tip trucks with a capacity of 07 tons/ day within 2 years; **Time of impact:** 2 years

IMPACT	POTENTIAL IMPACT				BRIEF DESCRIPTION OF IMPACT LOCATION AND SCALE
	YES / NO?	IS IT MINOR OR SIGNIFICANT?	IS IT POSITIVE OR NEGATIVE?	IS IT TEMPORARY OR PERMANENT?	
Erosion or sedimentation caused during the site clearance or earthwork activities	Yes	Minor	Negative	Temporary	**Description:** Runoff of rain water during site clearing or earthworks. Earthwork activities will change soil structure and raise the amount of unconsolidated sediments. When it rains, runoff of rain water will take away them into the surrounding water bodies causing sedimentation and erosion also and it could reduce the water of Dai Giang and Nong river and affect the aqua cultural cultivation in these two rivers as well as downstream in Cau Hai lagoon. **Location**: Water bodies around the dike **Affected objects:** Dai Giang river, Nong river and other water sources around subproject's area **Affected level:** Small Embanking earth can deposit and/or move downstream, increase sediment of ponds' bottom and affect the aquaculture ponds. As there is no residential area nearby and this will only occur temporarily during the construction period, the impact will not be significant. **Time of impact:** 2 years
Pollution of waterways, aquatic environments or groundwater from waste, chemicals, effluent or disturbance of contaminated soils	Yes	Minor	Negative	Temporary	**Description:** Waste, chemicals, effluent or disturbance of contaminated soils during construction phase, if domestic waste of worker or leakage oil from machine which generated during construction phase is not managed properly, it will affect to quality of surface water and groundwater. **Location**: along the dike alignment and around the surrounding ponds **Affected objects:** waterways, aquatic environments or groundwater **Affected level:** Small It is possible to have pollution along construction route, especially during culvert construction stage as spoils spilling in water can cause turbidity. However, this impact is just temporary partly during construction. **Time of impact:** 2 years

IMPACT	POTENTIAL IMPACT				BRIEF DESCRIPTION OF IMPACT LOCATION AND SCALE
	YES / NO?	IS IT MINOR OR SIGNIFICANT?	IS IT POSITIVE OR NEGATIVE?	IS IT TEMPORARY OR PERMANENT?	
Clearing or resource extraction from areas of sensitive vegetation	No	No	No	No	There are bamboo and other trees on the dike, terrestrial flora in the river are alga, seaweed, Halodule and Zooplankton, etc. Around the dike, there are agriculture and aquaculture areas. Therefore, there are no sensitive vegetation in the subproject area.
Dust, exhaust or noise emissions from construction equipment	Yes	Average	Negative	Temporary	**Description:** dust and exhaust fume from materials exploitation and transportation could affect local people in residential area of Kenh Tac hamlet, Vinh Thai commune and hamlet No.10, Thuy Phu commune, especially the kindergarten and primary school in Kenh Tac hamlet. **Location:** Residential area along the dike including Kenh Tac hamlet, hamlet 10 and other residential area near transportation roads. **Affected objects:** Local people in Kenh Tac hamlet, hamlet No.10 and along transportation road **Affected level:** This impact is considered at small level due to (i) the number of construction machine is not large; (ii) construction area is mainly in the field, away from residential areas; (iii) Impact of noise to residential areas is mainly caused by the means of materials transportation during the construction along transportation route. **Time of impact:** 2 years
Increased flooding duration or area	No	No	No	No	Upgrading dike doesn't have an effect on increasing flood time and area.

IMPACT	POTENTIAL IMPACT				BRIEF DESCRIPTION OF IMPACT LOCATION AND SCALE
	YES / NO?	IS IT MINOR OR SIGNIFICANT?	IS IT POSITIVE OR NEGATIVE?	IS IT TEMPORARY OR PERMANENT?	
Disruption to traffic or property access	Yes	Minor	Negative	Temporary	**Description:** Construction activities can effect on traveling, transporting goods for local people, disturbance to individual households and cause risk for safety traffic in process transport raw materials. During the upgrading of the dike process: build up level of dike surface, construction activities, transport materials, equipment arrangement, will limit the movement of local people on the dike route to access their houses, to visit their fishing cages and agricultural production. The material transportation could also affect the high density traffic area near Phu Bai Industrial Zone and Phu Bai Airport. **Location:** Residential area in Kenh Tac hamlet, hamlet No.10 and along material transportation road **Affected objects:** Local people in Kenh Tac hamlet, hamlet No.10 and along the material transportation road. People who travelling in the subprject area and material transportation road. **Affected level:** Minor Due to people can use branch route in the communes to travel during construction and the construction activities will not concentrate in a short duration (implemented in 2 years). Besides, the construction will be divided into many sections and contractors will work section by section. **Time of impact:** 2 years
Affect rural infrastructure system such as communication system, electricity and water-supply, etc.	Yes	Minor	Negative	Temporary and permanent	**Description:** construction activities and materials transportation may effect on rural infrastructure system. Electric and communication cables along the road could be damaged by transportation vehicles. The transportation road itself and the culverts of the road could be damaged by the movement of the vehicles. There are some outlets in the residential areas of hamlet No.10 will be removed. **Location:** Hamlet No.10 and along the material transportation road. **Affected objects:** Commune's roads, drainage and electricity systems in the construction area in Thuy Phu, Loc An, Vinh Thai and Vinh Ha communes. **Affected level:** Small The number of transportation vehicle is not large and transportation density is not high. On the other hands, the outlets in hamlet No.10 will be reconstructed in their existing locations. **Time of impact:** 2 years

IMPACT	POTENTIAL IMPACT				BRIEF DESCRIPTION OF IMPACT LOCATION AND SCALE
	YES / NO?	IS IT MINOR OR SIGNIFICANT?	IS IT POSITIVE OR NEGATIVE?	IS IT TEMPORARY OR PERMANENT?	
Effects on nearby heritage such as graves, pagodas etc.	No	No	No	No	There is no national or local heritage such as pagodas, temples, gravestones nearby the dike. Kenh Tac temple is a small temple and located in the middle of residential area, far from the material transportation road and the dike so construction activities will not effect on the temple.
Construction workers cause social or sanitation/health disturbance	Yes	Minor	Positive/ Negative	Temporary	**Description:** Construction workers can cause social effects or disease transmission such as sore eyes, cholera, flu and respiratory problems. Some social problems can appear such as gambling, drug addiction, prostitute, violence, conflict amongst workers, or between workers with local people. Workers have to get temporary residence certificate to avoid social disruption in the subproject area. **Location:** in the project area, construction site and camps in Thuy Phu, Vinh Thai, Vinh Ha and Loc An communes. **Affected objects:** Affect directly on workers and indirectly on the community near the construction sites in the residential area in Thuy Phu, Loc An, Vinh Thai and Vinh Ha communes. **Affected level:** Small + Positive impacts: Cultural exchanges between local people and others; it will also promote the development of services. + Negative impacts: Some social evils can appear such as gambling, drug addiction, prostitution, violence, conflict amongst workers, or between workers and local people. With a maximum of 100 workers, there is also a risk of sexually transmitted diseases (STD), including HIV/AIDS However, these problems are insignificant and bearable because of the limited construction time duration (24 months) with the small number of workers. **Time of impact:** 2 years

IMPACT	POTENTIAL IMPACT				BRIEF DESCRIPTION OF IMPACT LOCATION AND SCALE
	YES / NO?	IS IT MINOR OR SIGNIFICANT?	IS IT POSITIVE OR NEGATIVE?	IS IT TEMPORARY OR PERMANENT?	
Employment or livelihood benefits from the employment of local people	Yes	Minor	Positive	Temporary	**Description:** Contractors will use local laborers for simple works such as smooth the road, moving soil, give priority to poor families, female householders, woman if they need jobs. It aims to raise their income, create more jobs and contribute to hunger elimination and poverty alleviation for community. **Location:** adjacent areas along dike route in Thuy Phu, Vinh Thai, Vinh Ha and Loc An communes. **Affected objects:** Local people in the subproject areas in communes along upgrading road. **Affected level:** Small. Although contractors usually prefer to use their own experienced skilled workers in construction works, they will be solicited to employ local unskilled labor force for temporary and intermittent activities. They should prioritize poor households, female-headed households and women if they need a job, to increase their income. Creating more jobs is to contribute to hunger elimination and poverty alleviation for the community. **Time of impact:** 2 years
Health or safety risks to local people or construction workers	Yes	Minor	Negative	Temporary	**Description:** Dust, and noise generating from earthworks, transporting of material, construction activities and operation of machines, etc. These factors have direct effects on health of workers and local residents; Material transport and construction activities on the existing road may create the risk of traffic safety and houses structure on road sides; Traffic signs and signals are insufficiently arranged, awareness of residents in rural areas on traffic safety is not high. Besides, unsafe of transportation materials will endanger the traffic along the route. Sewage from construction activities and domestic use of workers, which causes some respiratory diseases for local people as well as workers. Accidents may occur during the construction, if workers are not provided with safety equipment and obey construction regulations. **Location:** construction site along material transport roads and worker camps in Thuy Phu, Vinh Thai, Vinh Ha and Loc An communes **Affected level:** Small. However, these impacts are insignificant because construction area is far from resident area. Accidents often occur during construction stage due to the lack of training or of safety equipment. The risk of such accidents can be minimized with compliance with safety regulations. **Time of impact:** 2 years

IMPACT	POTENTIAL IMPACT				BRIEF DESCRIPTION OF IMPACT LOCATION AND SCALE
	YES / NO?	IS IT MINOR OR SIGNIFICANT?	IS IT POSITIVE OR NEGATIVE?	IS IT TEMPORARY OR PERMANENT?	
Generation of spoil/dredge material that can be reused	Yes	Minor	Positive	Temporary	**Description:** There is estimated 4069.4 m^3 of spoil generated from dredging material that can be reused for leveling or tree planting. **Location**: along Construction site in Thuy Phu, Vinh Thai, Vinh Ha and Loc An communes. **Affected objects:** Local household. **Affected level:** Minor. During the upgrading of the dike, it is possible to generate excess spoils by removing old surface dike, however the volume of spoils is not large as the Contractor will also use part of it to backfill the low level sections. The rest will be used by the local people to fill their gardens. **Time of impact:** 2 years
Causing waste disposal problems from solid waste generated by construction activities or waste generated from construction worker's camps	Yes	Minor	Negative	Temporary	**Description:** Construction waste generated during construction activities likely as cement cover, fuel can, spoil, etc. Domestic waste generated from construction workers is estimated 3000kg/month. Construction waste is estimated 102 m^3/ month. **Location:** construction site and construction camps in Thuy Phu, Vinh Thai, Vinh Ha and Loc An communes. **Affected objects:** Surrounding area and local residential area **Affected level:** Small This type of impacts is easily controlled through the implementation of appropriate sanitation and waste disposal systems. Amount of waste isn't much because there are not many workers. **Time of impact:** 2 years
Impact on surrounding agricultural areas and irrigation activities	No	No	No	No	The subproject will upgrade the dike and the road system of Dai Giang. There is no irrigation system near the subproject area. The construction will be implemented in dry season with low water level so it will minimize the impact of erosion to Cau Hai lagoon downstream. On the other hands, there is not so many fish or shrimp breeding activities in Cau Hai lagoon and the surrounding area.

IMPACT	POTENTIAL IMPACT				BRIEF DESCRIPTION OF IMPACT LOCATION AND SCALE
	YES / NO?	IS IT MINOR OR SIGNIFICANT?	IS IT POSITIVE OR NEGATIVE?	IS IT TEMPORARY OR PERMANENT?	
Environmental impacts due to inappropriate enivronmental recovery responsibility	Yes	Minor	Negative	Temporary/ Permanent	**Description:** If after construction work has been completed, the sites are not cleaned up, construction waste and waste soil could also impact on the soil quality of the temporary acquired land area. Construction and domestic waste will also pollute surrounding environment. If site restoration such as replanting trees; grass; filling up construction pit; removing camp site have not been implemented in accordance with environmental regulation then the environmental issues like erosion, sedimentation and accident may occur. **Location**: In the entire subproject site and Ngoc Hoang, Doi Ong borrow areas; temporary disposal site in hamlet No.2, Vinh Ha commune and Ha Thanh disposal site, Chau Thanh hamlet, Loc An commune. **Affected object**: i) Borrow areas; ii) Land and water near the dike and disposal, borrow areas; iii) People who living near the proposed road and camp sites, disposal and borrow areas. **Affected level**: This impact is minor impact. Even the construction time is 24 months, the amount of work load is not much, construction machines and about 200 workers will not be mobilized in the same time. **Affected time**: Mainly 24 months during construction time.
Impacts in operation stage					
Inundation of sensitive vegetation from operation of culvert including upstream or downstream inundation	No	No	No	No	After the subproject construction, the upgrading protection dike/levee system, and 4 culverts to be opened or closed by wood stop logs will prevent minor & early & major flood, solving inundation situation of 1461 ha for 2 rice crops. So, the subproject doesn't cause Inundation of sensitive vegetation from the operation of culvert

IMPACT	POTENTIAL IMPACT				BRIEF DESCRIPTION OF IMPACT LOCATION AND SCALE
	YES / NO?	IS IT MINOR OR SIGNIFICANT?	IS IT POSITIVE OR NEGATIVE?	IS IT TEMPORARY OR PERMANENT?	
Changes to living conditions and public health from the upgrading dike	Yes	Significant	Positive	Permanent	The subproject will improve living condition for 40,338, through improvement of incomes from agricultural & aquaculture products and by preventing damages from floods. **Location:** adjacent residential area in in Thuy Phu, Vinh Thai, Vinh Ha and Loc An communes.
Improved productivity from preventing damages from floods.	Yes	Significant	Positive	Permanent	The subproject will protect paddy rice of 2 crops /year from floods; and improve productivity by providing for a stable agricultural production. **Location:** areas in Thuy Phu, Vinh Thai, Vinh Ha and Loc An communes.
Changes in land use from conversion to agricultural land use	No	No	No	No	The subproject (including upgrading the dike, building culverts, preventing flooding) will only develop agriculture production, therefore, the practice of land use will not be change.
Deterioration of water quality from increased application of fertilizers or pesticides or use of water treatment chemicals	Yes	Minor	Negative	Permanent	**Location:** Aquaculture and Agricultural area near Dai Giang dike **Affected level:** Small As flooding will be prevented, the local farmers can invest more money on production, therefore the water can deteriorate from increased application of fertilizers or pesticides. But this impact is expected to be small as the management of pesticides is reasonable.
Risks from natural disasters	Yes	Average	Positive	Permanent	The subproject objective is to reduce the risks from natural disasters through dike upgrading. **Location:** Aquaculture and Agricultural area near Dai Giang dike

IMPACT	POTENTIAL IMPACT				BRIEF DESCRIPTION OF IMPACT LOCATION AND SCALE
	YES / NO?	IS IT MINOR OR SIGNIFICANT?	IS IT POSITIVE OR NEGATIVE?	IS IT TEMPORARY OR PERMANENT?	
Changes to local accessibility through upgrading dike system as inner-road	Yes	Significant	Positive	Permanent	The dike will be combined to be the access road in Thuy Phu, Vinh Thai, Vinh Ha and Loc An communes, providing better access for local people of these communes. Hence, 40,338 people in Thuy Phu, Vinh Thai, Vinh Ha and Loc An communes will benefit from the subproject.
Blockage of protection dikes/levee causing flooding	No	No	No	No	As the culverts aim to be boat passing ones, the blockage of protection dikes will not happen
Changes to inner field water quality by of culvert's O&M methods caused salinity, alum instructions and sediment	No	No	No	No	The dike and the culverts for boat passing will be upgraded to mitigate the negative impacts of floods. These works will not make any changes to inner field water quality of intakes' O&M methods caused salinity, alum instructions and sediment.
Effects on employment or livelihoods	Yes	Significant	Positive	Permanent	The subproject will reduce poverty through improvement of incomes from agricultural products and by preventing damages from floods. The linkage road will provide new access for the local people to the centres, markets and other social services. Therefore, the subproject is expected to improve livelihoods and reduce poverty. **Location:** in Thuy Phu, Vinh Thai, Vinh Ha and Loc An communes.
Impacts on ethnic minorities	No	No	No	No	There is no impact as there are no ethnic minority groups in the subproject area.

IMPACT	POTENTIAL IMPACT				BRIEF DESCRIPTION OF IMPACT LOCATION AND SCALE
	YES / NO?	IS IT MINOR OR SIGNIFICANT?	IS IT POSITIVE OR NEGATIVE?	IS IT TEMPORARY OR PERMANENT?	
Erosion or shifting of dikes	No	No	No	No	Erosion just occurs on embankment slope; the main causes are inundation in rainy season and destruction by the low awareness of people. Hence, these causes are expected to be reduced after construction.
Solid or liquid waste generation	Yes	Average	Negative	Permanent	Solid and liquid wastes are generated from fishing, animal and plants dead bodies flow from the upper streams and from households. This situation is expected to be controlled by the detailed O&M. **Location:** culverts, dike surrounding areas

5. 5. OUTLINE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT PLAN (EMP)

5.1 Environmental Mitigation Plan

Table 4. Environmental mitigation plan

Potential impact	Mitigation measure	Responsibility	Cost
	Pre-Construction		
Environmentally responsible procurement and SEMP preparation	▪ EMP is included in tender documents to ensure that mitigation measures are budgeted and to prepare the contractors for environmental responsibilities. ▪ Specify in bid document that Contractors shall engage capable and trained staff or site agent(s) to take responsibility for the environmental management and safety issues at the working level and to monitor the effectiveness and review mitigation measures as the sub project proceeds. Contractors recruit qualified staff to oversee implementation of environmental and safety measures specified in the EMP. ▪ Any recent recommendations and initiatives from DONRE or other local environmental authorities will be incorporated in the EMP and updated as necessary. Before starting civil construction works, based on the requirements of the IEE, contractors need to prepare SEMPs for implementation by contractors. Such SEMPs shall not be in conflict with any provisions of the EMP in the IEE: Waste Management and Spoil, Disposal Plan, Materials Management Plan, Drainage Management Plan, Erosion Control Plan, Tree-cutting and Replanting Plan, Temporary Transport Management Plan, Utilities and Irrigation Reprovisioning Plan, Noise and Dust Control Plan, and Workers and Public Safety Plan, Emergency Responding Plan etc.	Design Consultant, PPMU, Contractor, Environmental Consultant	Included in the contract
Plan construction materials management	As planed in design documents, the main construction material will be taken from existing quarries as: ▪ Filled soil will be taken from Ngoc Hoang and Doi Ong borrows pits located at a distance of 17 - 24 km from the subproject sites. These borrows pits have obtained operation licenses from Thua Thien Hue PPC; ▪ Stone will be taken from Loc Thuy, Loc Dien quarries that have been operated under the permission of local authorities of Phu Loc district; ▪ PPMU and contractor need to check the environmental responsibilities of suppliers. In case that, above material sources will be changed, an appropriate material management plan should include the following: ▪ Required materials, potential sources and estimated quantities available; ▪ Material supply manners: preferring to purchase from existing material quarries;	Design Consultant, PPMU	Included in the contract

Potential impact	Mitigation measure	Responsibility	Cost
	▪ Agreement with the local authorities; ▪ Check with environmental permission/certification of the quarries to ensure that environmental impacts and mitigation measures have been considered by owners; ▪ Environmental recovery plan; ▪ Material transportation manner plans and schedules. Program for delivery of quarry and borrow material		
Plan Spoil and Waste Disposal	▪ Re-use of waste materials & spoil disposal locations included in bid and contract documents. ▪ Select an properly treatment manners, preferred of for fill up the site of other projects activities/purposes ▪ Determine waste materials & spoil disposal locations. The expectation is that construction waste will be stored temporarily along the proposed road, domestic waste will be stored in rubbish bins and then will be collected and treated by the local authority in Ha Thanh temporary dumping site in Chau Thanh hamlet, Loc An commune and hamlet No.2, Vinh Ha commune and contractors will be responsible for paying the bill ▪ Agreement with the local authorities need to be obtain during detail design or before starting construction activities; ▪ Environmental l recovery plan since construction activities completed ▪ Waste materials transportation manner plans and schedules Establishment of complaints management system for duration of the works	Design Consultant, PPMU	Included in the contract
UXO removal	▪ Hiring the authorized mine detector team (proposed team from Thua Thien Hue Provincial Military Command) to scan and remove any possible UXO left in the subproject are. ▪ Inform widely UXO removal plan to Thuy Phu, Huong Thuy, Loc An, Vinh Thai and Vinh Ha CPCs and people in these communes and town by information board at CPCs or broadcast through media system in Phu Loc and Phu Vang districts ▪ Install signs and alarms system at the UXO removal area while implement to warns people from entering the area. ▪ Checking the construction site and UXO clearance certificate upon the UXO removal complete.	PPMU	separate package
Effects on households by the loss of residential or agricultural land	Implement mitigation measures outlined in the subproject Resettlement Plan	PPMU	Included in resettlement plan
Construction Stage			

Potential impact	Mitigation measure	Responsibility	Cost
Dust, vegetation clearing, noise, water quality or other impacts from borrow area, mines for construction sites	▪ Preferred building materials from commercial activities currently licensed and approved for the environment (soil exploited from Thuy Phuong and La Son borrow pits, other materials purchased at the district centre) ▪ Cover trucks that transport materials purchased from the mines ▪ Ensure that all facilities and equipment maintenance are adequate	Contractor	Included in the contract
Erosion or sedimentation caused during the site clearance or earthwork activities	▪ Install temporary coffer dam to prevent sedimentation to the canal. ▪ Reduce the time and area of the surface area used for construction ▪ Precede gradually restoring vegetation in the areas of clearance for construction. ▪ Install sediment trap (ditch) to prevent sediment runoff into the surrounding waterbodies when it is necessary. ▪ Place information about the subproject and construction schedule in Thuy Phu, Vinh Thai, Vinh Ha, Loc An communes in advance for local people could prepare their fish, shrimp breeding plan. ▪ Avoid conduct dredging in the rainy season (from September to December)	Contractor	Included in the contract
Pollution of waterways, aquatic environments or groundwater from waste, chemicals, effluent or disturbance of contaminated soils	▪ Storage of chemicals (oil, etc.) for construction in a secure area with a concrete roof to avoid rain water and flooding ▪ Ensure vehicles and equipment are maintained in good condition ▪ Building toilets to the standard prescribed by the Ministry of Health and installing equipment scouring farm construction ▪ Regularly collecting waste land to avoid sedimentation, as muddy water of the region and Dai Giang river ▪ Prohibited use of hazardous materials near water sources ▪ Hazardous materials spilling out unexpectedly to be cleaned, reported and monitored	Contractor	Included in the contract
Dust or fumes from the equipment	▪ Building measures on construction techniques to minimize the reasonable time and area for use during construction ▪ Cover all trucks carrying raw materials to and from the construction area ▪ Ensure equipment and vehicle maintenance is in good condition ▪ Water sector under construction and related road, increasing the frequency of watering when passing through communities ▪ Minimize traffic travelling on the village's road which go through Kenh Tac hamlet, Vinh Thai commune and hamlet No.10, Thuy Phu commune monitor speed limit (not more than 40	Contractor	Included in the contract

Potential impact	Mitigation measure	Responsibility	Cost
	km/h) ▪ Concrete batching plants to be arranged a distance of 500m away from residential areas in Kenh Tac hamlet, Vinh Thai commune and No.10 hamlet, Thuy Phu commune, especially far from the kindergarten and primary school in Kenh Tac hamlet, Vinh Thai commune ▪ Frequency measurement of dust to be increased when close to Kenh Tac and No.10 hamlets		
Noise generated from equipment	▪ Use modern and new construction machines and equipment to meet standards of exhaust, noise, and vibration as regulated by the Government. The Contractor needs to submit the Engineer documents proving that all construction vehicles, equipment, and machines are checked and meet requirements concerning noise and vibration generation of the Vietnam standards as QCVN 26:2010 for noise level and QCVN 27:2010 for vibration emitted by construction works ▪ Maintain machineries, equipment and transportation trucks regularly. ▪ Select routes for transportation and avoid crossing residential areas whenever possible ▪ Arrange the number and transportation time, reasonable speed (not over 40 km/h) as passing residential area in Kenh Tac and No.10 hamlets ▪ All noise generation activities shall be undertaken using minimum impact intensity and only during the hours of 07:00 to 17:00, and shall be located at least 300 metres from any residence, especially the kindergarten and primary school in Kenh Tac hamlet. ▪ Provision noise protection equipment for worker; ▪ Operation schedule of noise generation equipment must be approved by construction supervision. ▪ In case that, noise generation equipment need to run during night time nearby the resident areas, the detail schedule will be considered and approved by construction supervision before could be applied ▪ Local communities must be informed about construction schedules and time through informal public consultation or any local people meetings and notice board; ▪ Strictly implementing noise control measures as noted above through sampling and taking adequate corrective actions if needed	Contractor District's Support Group Project / Contractor CPC / DPC / PPC	Included in the contract
Changes to road safety / traffic movements, property access and commercial activities	▪ Minimize surface by construction, to avoid affecting public transport ▪ Construction signs used in construction area ▪ Install signage and lighting for construction works ▪ Inform communities living near sub-project of planning and execution time ▪ As much as possible, limit the operation of	Contractor / District's Support Group Project	Included in the contract

Potential impact	Mitigation measure	Responsibility	Cost
	facilities, construction and installation on the main roads, and avoid operation in peak hours. ▪ Installation of speed limit signals and other signals for synchronized traffic		
Affect rural infrastructure system such as communication system, electricity and water-supply, etc	▪ Consulting the sub-project engineering staff to minimize physical impacts on public infrastructure and disruption to services; ▪ Avoid impacts on low-voltage lines in villages during transport of materials and construction machinery; ▪ Minimize using heavy trucks for transporting materials in rainy season to avoid accidents from crashing into houses or works at road edge due to slippery road; ▪ Comply traffic regulations; ▪ Install warning signs and avoid crashes to electric poles and houses. ▪ Reconstruct outlets and drainage pipes in hamlet 10, Thuy Phu commune. ▪ Reinstate or compensation for any damage to rural infrastructures.	PPMU Contractor	Included in the contract
Social impact caused by the presence of construction workers in the region	▪ Consider house leasing in locality in comparison with site camps. ▪ Ensure site camp areas are kept in a clean and hygienic condition by arranging camps at suitable place, cleaning periodically, applying sanitary regulations, etc. ▪ Rules for construction workers in the implementation of sanitation and of relationships with people at work site and at accommodation ▪ If it is possible (with the support from NGOs), distribute guidance leaflets to workers or invite health workers to speak about the prevention of infectious diseases and diseases that may occur in the areas of the shack camp. Recommend workers use bed curtains, and keep sanitary accommodations clean to prevent diseases caused by insects such as dengue, malaria that can then spread to the community. ▪ Consultation with competent staff in planning local housing for workers in the local community. ▪ If it is possible (with the support from NGOs), implement HIV/AIDS and Trafficking Awareness and Prevention Campaign.	Contractor PPM / NGOs	Included in the contract No marginal cost
Health or safety risks to local people or construction workers	▪ Provide safety equipment for workers and train them on how to use it. The authorities regularly inspect and supervise the safety of construction workers and people in the area of construction ▪ Secure construction site and restrict access by local community; advise through loud speakers about the dangers that may be encountered during construction ▪ Contractor shall ensure safety for workers and residents in the transportation of construction materials. Avoid overloading the vehicles	Contractor	Included in the contract

Potential impact	Mitigation measure	Responsibility	Cost
	▪ Limit construction activities in the area during flood season from September to December.		
Create solid waste generated by construction activities or waste generated from construction worker's camps	▪ Building temporary toilets with standards as prescribed by the Ministry of Health with a proper water supply at construction camps ▪ Discussion with local people about the selection and use of landfill for domestic waste and suitable conditions for workers in camps ▪ Provide rubbish bins (02 bins at the main camp; 01 bin for each other camp) and request workers to collect waste and no littering into the canal and other surrounding water bodies. ▪ Provide containers to collect construction waste and hazardous waste such as used oil at the construction site ▪ Regularly, collect waste and keep it in a safe area before moving it for temporary removal treatment ▪ There are regulations about sanitary and garbage regulations where, and how to handle garbage and common rules for the workers. Update daily and directly supervise waste collection regulations	Contractor	Included in the contract
Impacts due to inappropriate enivronmental recovery responsibility	▪ Remove all of the construction machines and construction tools out of the construction sites upon construction complete. ▪ Perform clean in all construction sites and temporary acquired land areas upon the construction complete and before hand over. ▪ Compensate adequately for the temporary acquired land area that could not be recovered ▪ Plant tree to recover the vegetation coverage. ▪ Taking photos of the clearance site before clearance and after recovery process complete to ensure the vegetation recovery has been recovered adequately.	Thua Thien Hue PPMU/ Contractor;	Included in the contact with the contractor
Operation Stage			
Affect water quality by increasing the amount of fertilizer or pesticide use or use chemicals to treat water or wastewater volume increases	▪ Combine with the extension service to ensure that farmers are trained on methods for proper use of water ▪ Construction of collection or people recommended order for collection of chemical compounds such as packages of fertilizers, pesticides used to cover water treatment devices in waterproofing and safety, away from the area and water or flooding ▪ Apply IPM program for local farmers in Thuy Phu, Vinh Thai, Vinh Ha and Loc An communes	Phu Loc, Phu Vang and Huong Thuy DPCs/ Thua Thien Hue DARD	Provincial budget and other assistance funds
Generated solid and liquid waste	▪ Periodically clean up garbage on the dike and on the farm ▪ Construction of a waste collection system ▪ Enhancing the people awareness on management and collecting of solid and liquid waste on the dike through trainings	Phu Loc, Phu Vang and Huong Thuy DPCs	Provincial budget

5.2 Environmental Monitoring Plan

5.2.1 Environmental effects monitoring

6. Environmental effects monitoring is carried out to examine impacts of project in relation to ambient environmental conditions.

Table 5. Environmental effects monitoring plan

Mitigation Measure	Parameters	Location	Methods	Frequency	Responsibility	Cost
Construction Stage						
Minimization of noise generation	Noise levels	In the residential areas close to Dai Giang dike and materials transporting routes	First observed using equipment to measure noise dB (A), if that is the big noise levels	Every 3 months during construction duration or if there is feedback about high noise levels from the community	Contractor /Independent supervision consultant/ DPCs	Included in the contract with Supervision contractor
Minimization of dust generation	Dust levels	In the residential areas closest to Dai Giang dike and materials transporting routes	Requirement of dust level measurement (TSP mg/m3) Location is near the residential area along the transport routes from Thuy Phuong and La Son borrow pits	Every 3 months during construction duration or if there is feedback about high noise levels from the community	Contractor /Independent supervision consultant/ DPCs	Included in the contract with Supervision contractor
Control of water quality	Sediment loads, rubbish, oil or other visible pollutants		Observation	Every 3 months during construction duration. Or any time if required	Contractor /Independent supervision consultant/ DPC	Included in the contract with Supervision contractor
Operation Stage						
Water quality	Indexes BOD, COD, pH, TSS, salinity, bacillus, zinc, Cd, Lead in accordance with TCVN 08:2008/BTNMT	The agricultural production's area, ponds and the area around the dike	Methods in accordance with TCVN	Twice a year for the first 2 years (once during the rainy season and once during the dry season)	Sub-project owner	Local budget
Waste and liquid	Conditions and cleanliness of the area sub-projects; area containing waste temporarily	At some point in the field, pond's area and around the dike	Observations	Every 6 months in the first five years of operation	Sub-project owner	Local budget

5.2.2 Environmental Compliance Monitoring

7. Environmental compliance monitoring is carried out to test compliance with operating procedures, technical standards and/or contractor specifications in the EMP.

Table 6. Environmental Compliance Monitoring

Mitigation Measure	Parameters	Location	Methods	Frequency	Responsibility	Cost
Pre-Construction Stage						
Environmentally responsible procurement	Inclusion in bid docs	N/A	Checking documents	Bid preparation, before start of civil works	Thua Thien Hue PPMU	Project preparation
Plan construction materials management	Meeting minutes and agreement with local authorities	N/A	Checking documents, Consultation	Prior to start of site works and throughout construction phase	Thua Thien Hue PPMU	Project preparation
Plan spoil and waste disposal	Meeting minutes and agreement with local authorities	N/A	Checking documents, Consultation	Prior to start of site works and throughout construction phase	Thua Thien Hue PPMU	Project preparation
The mine detection (from Thua Thien Hue Military Command)	Confirm the mine detection's result	The affected area	Checking documents; Observations	Before beginning construction activities	Thua Thien Hue PPMU	There are separate bidding packages
Construction Stage						
Dust, noise, water quality at Ngoc Hoang and Doi Ong borrows pits and othe mines	Operation Licenses from Thua Thien Hue PPC for the borrow pits; Noise and exhaust generation; covering of trucks; oil/fuel leaks	At the borrow pits and other mines	Checking documents; Observations	Prior to start of material exploitation at the borrow pits and the mines	Environmental monitoring Consultant	Included in the Monitoring Consultant Contract
Erosion and sediment controls	Condition and capacity of controls	Throughout construction site	Observation	After heavy rain events	Environmental monitoring Consultant	Included in the Monitoring Consultant Contract
Pollution of waterways, aquatic environments	The condition of construction machines; suitable fuel storage site;	Throughout the construction sites; worker camps and construction	Observation	Weekly	Environmental monitoring Consultant	Included in the Monitoring

Mitigation Measure	Parameters	Location	Methods	Frequency	Responsibility	Cost
	hygiene toilets available	camps; material transportation route				Consultant Contract
Construction equipment and vehicles	Noise and exhaust generation; covering trucks; oil/fuel leaks	Throughout construction site	Observation	Random	Environmental monitoring Consultant	Included in the Monitoring Consultant Contract
Site camp conditions	Cleanliness; waste disposal facilities; general conditions	All site camps	Observation	Weekly	Environmental monitoring Consultant	Included in the Monitoring Consultant Contract
Property Access	Rehabilitate the possibility of temporary and fixed access	Affected assets; material transportation roads and affected assets during constructio; outlets in the residential of No.10 hamlet	Observation and community consultation	Once during construction works and once after finishing construction	Environmental monitoring Consultant; Local Community Monitoring Boards	Included in the Monitoring Consultant Contract
Waste disposal	Site cleanliness and site conditions; temporary waste storage area	Throughout construction site	Observation	Weekly	Environmental monitoring Consultant	Included in the Monitoring Consultant Contract
Operation Stage						
Water quality	Environmental water conditions around Dai Giang dike	Store water areas	Sampling	6 monthly for first two years of operation.	Division of industry and Trade, Phu Vang, Phu Loc and Huong Thuy District, Hue province	Local budget
Waste disposal	Site cleanliness and site condition; temporary waste storage area	Throughout construction area	Observation	6 monthly for first five years of operation.	Division of industry and Trade, Phu Vang, Phu Loc and Huong Thuy District, Hue province	Local budget

5.3 EMP Implementation Arrangements

Table 7. EMP Implementation

Organization	Roles and Responsibilities		
	Subproject Preparation	**Subproject Implementation**	**Subproject Operation**
CPMU	Provide advice to PPMU's Safeguards Officer on IEE/EPP or IEE/EIAR preparation Review and provide "no-objection" on IEE/EPP or IEE/EIARs submitted by PPMU	Provide advice to PPMU's Safeguards Officer on EMP implementation during construction Monitor progress during construction Consolidate PPMU environmental reporting	Provide advice to PPMU Safeguards Officer on EMP implementation during first year of operation Monitor progress during first year of operation Consolidate PPMU environmental reporting
Thua Thien Thua Thien Hue PPC	Sign-off on environmental assessment documents prior to submission for approval Approval of any subprojects requiring EIAR that are not subject to MONRE's approval	Project owner with ultimate responsibility for environmental performance of subproject during construction	Project owner is responsible for environmental performance during operation stage including implementation of EMP during operation
Thua Thien Hue DONRE	Provide advice and guidance on environmental issues as required during subproject preparation	Monitoring implementation of EMP through their own internal monitoring system	Monitoring implementation of EMP through their own internal monitoring system
Thua Thien Hue PPMU	Recruit consultant for overall responsibility about IEE/EPP or IEE/EIAR preparation and submission for approval Ensure staffs are adequately trained in environmental issues	Responsibility for EMP implementation during pre-construction and construction Ensure that contract specifications and bid documents include environmental requirements Undertake inspections and monitoring of environmental issues during construction Cooperate with CPMU for environmental monitoring reporting	Responsibility for EMP implementation during first year of operation Undertake inspections and monitoring of environmental issues during first year of operation Assist project owners to incorporate environmental requirements into O&M procedures
Phu Loc and Phu Vang DPCs	Approval of subproject EPPs in accordance with GOV's regulations	Monitoring implementation of EMP through their own internal monitoring system	Monitoring implementation of EMP through their own internal monitoring system
District Subproject Support Teams (SST) of Phu Loc and Phu Vang districts	Assist in IEE/EPP preparation as required Assist PPMU to review bidding documents, contract documents, and tenders to ensure environmental issues are adequately addressed	Day to day supervision of contractors' activities in district including compliance with environmental management requirements Undertake environmental monitoring and coordination of	Undertake environmental monitoring and coordination of local community environmental monitoring activities for

Organization	Roles and Responsibilities		
	Subproject Preparation	**Subproject Implementation**	**Subproject Operation**
		local community environmental monitoring activities	first year of operation
Commune Supervision Boards (CSBs) and local community members[5] of Thuy Phu, Loc An, Vinh Thai and Vinh Ha communes	Involvement in consultation and participation activities to identify and develop subprojects Responsibility to comment on environmental assessment documentation upon disclosure	Involvement in environmental monitoring activities under the direction of SSTs	Involvement in environmental monitoring activities under the direction of SSTs
Construction contractor	n/a	Prepare detailed Site EMP to meet the Subproject EMP general requirements Allocate adequate resources to meet the requirements and obligations of Site EMP	n/a
LIC Team on environmental safeguard policies	N/a	Implement spot check environmental monitoring at subproject area once every 6 months. Monitoring results will be included in the report which will be sent to CPMU.	N/a
Construction Supervision Consultant	N/a	Implement construction supervision at construction sites every day. Implement environmental monitoring at subproject area every week. Monitoring results will be included in the report which will be sent to PPMU.	N/a

5.4 Monitoring and Reporting System

Table 8. Monitoring and Reporting System

Project Phase	Type Of Report	Frequency	Responsibility	Submitted To Whom
Construction	**Site Environmental Performance Report** indicating compliance with Site EMP and monitoring results	Monthly	Construction contractor	Subproject Support Teams

[5] CSBs have been established under Decree 80 Regulation for Participatory Investment Supervision. Article 8 of Decree 80 provides the community with opportunities to inspect compliance, monitor implementation and evaluate the results of investments in the commune, including environmental impacts.

Project Phase	Type Of Report	Frequency	Responsibility	Submitted To Whom
	District EMP Compliance Report indicating compliance with subproject EMP and monitoring results	Quarterly	Subproject Support Teams	Thua Thien Hue PPMU
	EMP Compliance Report indicating compliance with subproject EMP and monitoring results	Bi-annually or twice during construction depending on construction duration	Thua Thien Hue PPMU	CPMU
	Subproject Environmental Report indicating overall subproject environmental performance and EMP compliance	At completion of subproject	CPMU	ADB, AFD,
Operation	**EMP Compliance Report: Operation** indicating compliance with subproject EMP commitments during operation	6 monthly for first two years of operation. Ongoing frequency to be determined based on review after 2 years.	Division of industry and Trade, Phu Loc and Phu Vang Districts, Thua Thien Hue province	Thua Thien Hue DONRE

5.5 EMP Budget

Table 9. EMP Budget

Item	Marginal Costs for Pre-Construction	Marginal Costs for Construction	Marginal Costs for Operation	Marginal Costs Sub-Total
Mitigation		Included in the contract with the construction contractor	Provincial budget	N/a
Monitoring		Included in the contract with and construction supervision consultant and LIC Team	33,500,000	33,500,000
Community consultation	15,000,000	15,000,000	15,000,000	45,000,000
TOTAL	15,000,000	15,000,000	15,000,000	78,500,000

6. PUBLIC CONSULTATION AND DISCLOSURE ACTIVITIES

6.1 Description of Activities to Date

Table 10. Public consultation and public disclosure activities

CONSULTATION METHOD	DETAILS OF ACTIVITIES	
Correspondence and meetings with local authorities (District and Commune PCs, Commune Fatherland Front, Women's Union, Youth Union and others)	Date of correspondence	10 /03/ 2014
	Dates of meetings (if requested)	18/03/2014
	Minutes of meeting attached (Yes / No)	Yes
Public meetings	Date(s) held	18/03/2014
	Location(s) held	PC's meeting hall of Thuy Phu commune – Huong Thuy district, Vinh Thai, Vinh Ha communes – Phu Vang district and Loc An commune – Phu Loc district
	Invitees	Commune PCs, stakeholders, village heads, Young Communist League, Fatherland front, Farmer Association, Women Union of the communes.
	Methods of invitation	Letter, coordinate with Women Union to mobilize women's participation in meetings
	Agenda attached (Yes / No)	Yes
	Minutes of meeting attached (Yes / No)	Yes
	Number of participants	Total have 46 people Men: 28 people Women: 18 people (the list of participants will be closed in the minutes of consultation)

6.2 Outcomes of Public Consultation to Date

Table 11. Results of public consultation

Description of Issue Raised	By Whom?	Required Follow-up Actions?
Subproject design	Loc An commune	In the surveying and detailed design period, the consulting firm is expected to coordinate with local authorities to find suitable water inlets and outlets in Cong Quan section.
Affect aquaculture (fish cages)	Local people of Kenh Tac hamlet	The local people should be informed in advance so they can halt fish raising activities, or they should receive suitable amount of compensation
Traffic disturb when transporting material and constructing the production/management	Vinh Ha residents	Do not transport materials at rush hours (6 am to 7 am; 11 am -12 pm; 5 pm- 6pm) The Contractors are supposed to slow down when transporting materials by the residential area. It is

Description of Issue Raised	By Whom?	Required Follow-up Actions?
road,		necessary to erect construction signposts and speed limit signs Attention should be paid to upgrading the cover of the culvert No.3 of Bau O to ensure its load during transportation. The load of the rural concrete road is less than 10 ton (the section is about 2km long).
Affect drainage	Thuy Phu residents	Contractor should rebuild outlets and drainage pipe for residents in hamlet 10 – Thuy Phu commune

6.3 Future Public Consultation Activities

Table 12. Proposed community consultation activities

Activity	Participants	Expected Outcomes	Schedule	Cost Estimate
Kick-off meeting prior to construction commencement	PPMU, the Contractor, Construction Supervision Consultant, community representatives at project area	Publicize construction contents, schedule and plan for water supply	1 week prior to construction commencement	Be estimated in EMP budget
Periodical meetings	Contractor, Construction Supervision Consultant and representatives of local authority, organizations and community at project area	Periodically check mitigation activities and arising problems Propose treatment alternatives and reach agreement on implementation	Once every month from construction commencement	Included in contract signed with parties

7. CONCLUSION AND RECOMMENDATIONS

8. The upgrading Dai Giang river dike system subproject will be implemented by Thua Thien Hue PPMU of IRDSPCP in Phu Vang, Phu Loc and Huong Thuy districts, Thua Thien Hue province.

9. An environmental assessment of the project has been carried and the main negative potential environmental impacts of the sub-project during construction and operation stages include:

(i) Risk for the health and safety of the local people and workers;

(ii) Solid and liquid waste pollution attributable to soil and stone banking and excavation, construction material mixing (during construction and O&M period), discharged gasoline and oil and workers' camps (during construction period);

(iii) Increase of productivity due to the flooding protection goal after the construction.

10. A range of mitigation and monitoring measures has been developed for the sub-project, which includes the following activities:

11. Following mitigation measures for negative impacts caused by project implementation

(i) Provide protection equipment to the workers, including working comforters and gloves, protection belts, etc.; trainings to use the equipment are required. The

functional agencies need to supervise regularly the working safety activities for workers and local people; restrict access by local people in the construction site by Construction sign and barrier. Awareness on the risks during construction period should be provided on the local radio; the Contractor must protect people and workers by avoiding overload volume for vehicles during material transportation time; and limit the construction activities in the rainy season;

(ii) Control to minimize waste/liquid disposal, exhaust pollution during construction; periodic cleaning of the dike as well as subproject area; build the disposal collecting system; build the awareness for local people on disposal collecting

12. To ensure the compliance of the mitigation activities, following monitoring measures should be implemented

(i) For the Contractor: The contractor must have methods and commit to conducting reduction of negative environmental impacts at subproject area and the surrounding residential areas; observe and monitoring of air quality, and water according to local people's opinions; and prepare a detail plan of environmental monitoring and provide enough staffs to meet the requirement and regulation on EMP in the field;

(ii) The regulations on EMP in the field;

(iii) In operation phase, the Subproject functional manager (in this subproject are Phu Vang, Phu Loc and Huong Thuy DPCs) must supervise periodically the water quality following the Vietnam Criteria QCVN;

(iv) Thua Thien Hue PPMU strengthen the environmental compliance monitoring, check the erosion and sediment, material storage, maintenance of equipments, vehicles, machines, condition of camps, disposal treatment, drainage system in construction and operation phase; corporate with local authorities to set up and carry out EMP.

8. Conclusion and recommendations

13. Upgrading Dai Giang river dike system subproject aims to improve livelihood and reduce poverty for total 40,338 peoples of 4 communes including Thuy Phu, Vinh Thai, Vinh Ha and Loc An communes through protection of the annual floods. Especially, it is expected to promote the living standard of 2344 people living under the poverty line in the communes; besides, the subproject will also improve access for people from these communes to centre, economic and social services.

14. Based on the study, all negative impacts on environment will only be generated from the construction stage and will not occur in the operation stage.

15. It is expected to limit the negative environmental problems after the subproject implementation such as flooding, erosion, etc. and the new system (dike and culverts, etc) will have a positive impact to the environment.

16. According to the IEE, the FS consultant and the PPMU have following suggestions:

(i) As no significant environmental impact will happen, it is recommended that no further environmental assessment is warranted;

(ii) The functional authorities can approve the IEE for this subproject to create the basis for the next implementation steps, to ensure implementation progress and the effectiveness of the project.

9. ANNEXES

- Photos of implementation of public consultation
- Photos of locations of air and water quality monitoring

- Current status of irrigation system and ambient environment
- Public consultation activities
- Data sources
- Environmental monitoring forms
- Environmental mitigation measure to include into bid documents Subproject of Upgrading Dai Giang River Dike system

Annex 1: Some proposed environmental monitoring locations (Air /Noise monitoring and traffic disturb monitoring points)

Photo 1: Water quality monitoring location at Dai Giang bridge

Photo 2: Water quality monitoring location at the corner of Dai Giang river and Tac canal (at the proposed bridge)

Photo 3: Water quality monitoring location at the corner of Dai Giang river and Con hamlet's canal

Photo 4:: Water quality monitoring location at the corner of Dai Giang river and Nong river

Photo 5: Water quality monitoring location at Cong Quan, Loc An commune

Photo 6: Air quality monitoring location at residential area of Kenh Tac hamlet, Vinh Thai commune

Photo 7: Air quality monitoring location at residential area of hamlet 10, Thuy Phu commune

Photo 8: Air quality monitoring location at the material transportation road side, next to residential area, near Phu Bai bridge

Photo 9: Air quality monitoring location at the material transportation road, near the residential area of Thuan Hoa hamlet, Loc An commune

Photo 10 Air quality monitoring location at the material transportation road, near the residential area of hamlet 10, Thuy Phu commune

Photo 11: Environmental sensitive point (Kenh Tac temple)

Photo 12: Environmental sensitive point (Kenh Tac kindergarten, Vinh Thai commune

Other pictures of the subproject area

Photo 13: Plant at the banks of Dai Giang river

Photo 14: An outlet to discharge domestic waste water to Dai Giang river at the residential area of hamlet 10, Thuy Phu commune

Photo 15: Domestic solid waste in Dai Giang river, at hamlet 10, Thuy Phu commune

Photo 16: Boats in Dai Giang river, near hamlet 10, Thuy Phu commune

Photo 17: Fish cages in Dai Giang river, hamlet 10, Thuy Phu commne

Photo 18: Fish cages in Dai Giang river, Kenh Tac hamlet, Vinh Thai commune

Annex 2. Public consultation

Meeting minutes at public consultation and lists of attendance in the public consultation meeting at Vinh Thai commune

BAN QLDA PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN TỔNG HỢP CÁC TỈNH MIỀN TRUNG TỈNH T.T.HUẾ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Phú Vang, ngày 18 tháng 03 năm 2014

DỰ ÁN PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN TỔNG HỢP CÁC TỈNH MIỀN TRUNG

(Loan 2357-VIE)

BIÊN BẢN LÀM VIỆC

Hôm nay, ngày 18 tháng 03 năm 2014, tại Xã Vinh thái chúng tôi gồm:

I. Đại diện nhóm S-PPTA của dự án Phát triển nông thôn tổng hợp miền Trung:

- Ông/Bà Vũ Hoàng Lâm, Chức vụ Tư vấn môi trường
- Ông/Bà Cao thái Bình, Chức vụ Tư vấn thiết kế
- Ông/Bà Nguyễn phong Sự Chức vụ.....

II. Đại diện Ban QLDA tỉnh

- Ông/Bà Tôn Thất Khanh Chức vụ Cán bộ PPMU
- Ông/Bà Diệp Minh phong Chức vụ Cán bộ PPMU
- Ông/Bà..... Chức vụ.....

III. Đại diện địa phương

- Ông/Bà Đỗ Viết Tử, Chức vụ Chủ tịch UBND
- Ông/Bà Huỳnh Công Tỷ, Chức vụ Hội nông dân
- Ông/Bà..... Chức vụ.....

Nội dung làm việc:

1. Ông Nguyễn phong Sự, đại diện Tư vấn thiết kế trình bày tổng quan, tóm tắt về việc thực hiện Dự án, tiến độ dự kiến thực hiện của Dự án nâng cấp hệ thống đê sông Đại Giang.

2. Bà Vũ Hoàng Lâm, đại diện tư vấn về môi trường trình bày về những tác động về môi trường và những biện pháp khắc phục những tác động của Dự án ảnh hưởng tới môi trường.

Ông Đoàn Văn Định, Tư vấn TAC trình bày về những vấn đề thu hồi đất đai tài sản (nếu có) trong quá trình thực hiện Dự án và những ý kiến của người BAH về việc thực hiện Dự án tại địa phương.

Sau khi đọc lại biên bản, những người có mặt đồng ý về nội dung biên bản, không có ý kiến gì khác.

Đại diện Ban QLDA tỉnh

Diệp Minh Phong

Đại diện UBND xã

Đỗ Viết Tuế

Đại diện tư vấn

Dương Đức Chiến

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BAN QLDA PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN TỔNG HỢP CÁC TỈNH MIỀN TRUNG TỈNH T.T.HUẾ

Phú Vang, ngày 18 tháng 03 năm 2014

DỰ ÁN PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN TỔNG HỢP
CÁC TỈNH MIỀN TRUNG - KHOẢN VAY BỔ SUNG

BIÊN BẢN HỌP THAM VẤN CỘNG ĐỒNG

Về các chính sách an toàn: Môi trường, Tái định cư, Giới và Dân tộc thiểu số

Tên tiểu dự án: Nâng cấp hệ thống sông Đại Giang
Xã Vinh thái, huyện phú vang, tỉnh thừa thiên - Huế

I. Thành phần tham dự:

- Ông/Bà Vũ Hoàng Lâm, Chức vụ Tư vấn Môi trường
- Ông/Bà Cao Thái Bình, Chức vụ Tư vấn thiết kế
- Ông/Bà Nguyễn Phong Sự, Chức vụ Tư vấn thiết kế
- Ông/Bà Diệp Ninh Phong, Chức vụ Cán bộ P.P.N.N
- Ông/Bà Đỗ Viết Tử, Chức vụ Chủ tịch UBND
- Ông/Bà Đỗ thị Hiệp, Chức vụ xã Vinh Thái
- Ông/Bà....., Chức vụ.....

- Đại diện những hộ bị ảnh hưởng ..... người, trong đó .....nữ, chiếm....(%) , Dân tộc thiểu số.....người, chiếm....%

II. Nội dung

2.1 Các nội dung phổ biến:

- Cung cấp các thông tin về dự án như địa điểm, quy mô, các thông số kỹ thuật cơ bản ....

- Chính sách an toàn của dự án bao gồm: Chính sách về giới và sự tham gia của cộng đồng; Kế hoạch hành động giới; Chính sách môi trường, Chính sách Tái định cư và kế hoạch phát triển người dân tộc thiểu số.

2.2 Tham vấn cộng đồng:

- Tham vấn các vấn đề giám sát và tham gia của cộng đồng trong các giai đoạn chuẩn bị, thực hiện, vận hành tiểu dự án, các vấn đề về giới và lồng ghép giới, nhóm dễ tổn thương, hộ bị ảnh hưởng nặng...

1

- Tham vấn các vấn đề về môi trường, tác động môi trường tiềm năng của dự án bao gồm tác động lên môi trường tự nhiên và xã hội của khu vực dự án và những biện pháp giảm thiểu các tác động tiêu cực;

- Tham vấn các vấn đề về tái định cư, các tác động dự kiến, quyền lợi của người bị ảnh hưởng, các biện pháp giảm thiểu tối đa nhằm có ít tác động nhất đến người bị ảnh hưởng.

- Tham vấn nhu cầu đào tạo của các hộ bị ảnh hưởng.

III. Ý kiến thảo luận

III.1.Các vấn đề về giới, tham gia cộng đồng

1) Ông Đặng Văn Toàn, cán bộ xã Vĩnh Thái, nắt hoan nghênh và ủng hộ Dự án, và sẽ vận động người dân tham gia vào quá trình thực hiện Dự án.

2) Chị Nguyễn Thị Xoa, người dân thôn Kênh tác cho rằng, người dân Trong thôn sẽ ủng hộ Dự án và sẽ nhiệt tình tham gia vào các hoạt động của Dự án như: tham gia vào tổ Giám Sát cộng đồng, vận động người dân giải phóng mặt bằng Chu đáo Vị thi công.

3) Hội phụ nữ tại địa phương sẽ ủng hộ và vận động hội viên tham gia vào Dự án.

III. 2. Các vấn đề về môi trường

1) Trong quá trình thực hiện Dự án, sẽ ảnh hưởng đến các hộ dân như: tiếng ồn, bụi, tuy nhiên, các hộ BAH cho rằng những ảnh hưởng này là không đáng kể và sẽ tự Khắc phục.

2) Các hộ BAH nhất trí sẽ tham gia bảo vệ để trong quá trình Vận hành.

3) Nên thi công cuốn chiếu để giảm thiểu những tác động đến môi trường Sống của người dân.

2

4.) Nguồn nước dùng sinh hoạt và nguồn nước sông nuôi cá có thể BAH đến quá trình sinh hoạt và quá trình nuôi cá. Tuy nhiên, bà con nên di chuyển lồng nuôi cá ra vị trí xa hơn hiện tại.

III.3. Các vấn đề về tái định cư và dân tộc thiểu số

1.) Các hộ BAH cho nàng cần phác đền bù cho đất, tài sản BAH trên đất, hoa màu trên đất.

2.) Những tài sản BAH trong quá trình thi công cần phải được đền bù và hỗ trợ cho các hộ BAH.

3.) Các tài sản: mồ mả và am thờ nên tránh. Trong quá trình thu hồi đất, nếu thu hồi cần phải đền bù cho các hộ BAH.

IV. Kết luận

1.) Về vấn đề giới, tham gia của cộng đồng: Hội phụ nữ và chính quyền địa phương, các hộ BAH đều nhất trí về việc tham gia, vận động các hộ vào việc giám sát quá trình thực hiện Dự án.

2.) Các vấn đề môi trường về cơ bản ảnh hưởng không đáng kể và các hộ đều nhất trí ủng hộ Dự án.

.....

.....

Cuộc họp các bên thống nhất và kết thúc vào lúc 11h ngày 18 tháng 3 năm 2014

Đại diện cộng đồng

Đại diện UBND xã

Đỗ Viết Tú

Đại diện Ban QLDA tỉnh

Diệp Minh Phong

Đại diện tư vấn

Dương Đức Chiến

3

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BAN QLDA PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN TỔNG HỢP CÁC TỈNH MIỀN TRUNG TỈNH T.T.HUẾ

Vinh Thái., ngày 18 tháng 03 năm 2014

DỰ ÁN PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN TỔNG HỢP CÁC TỈNH MIỀN TRUNG – KHOẢN VAY BỔ SUNG

DANH SÁCH ĐẠI BIỂU THAM DỰ CUỘC HỌP

(Tham vấn cộng đồng về chính sách an toàn: Môi trường, Tái định cư, Giới và Dân tộc thiểu số

Tên tiểu dự án: Nâng cấp hệ thống sông Đại Giang
Xã Vinh thái, huyện phú Vang, tỉnh thừa thiên Huế

STT	Họ và tên	Giới tính	Địa chỉ	Ký tên	Ghi chú
1	phan Thị Hằng	Nữ	Xã Vinh Thái		
2	Mai thị Hẹ	Nữ	xã Vinh Thái	He	
3	Vi Thị Liêu	Nữ	Xã Vinh Thái	Liêu	
4	Phạm Thị thanh	Nữ	Xã Vinh thái		
5	Ngô Thị Hằng	Nữ	Xã Vinh Thái	Hằng	
6	Đỗ thị Hiệp	Nữ	Xã Vinh thái	Hiệp	
7	Nguyễn thị Xoa	Nữ	Xã Vinh thái	Xoa	
8	Võ Thị Sương	Nữ	nt	Sương	
9	Trần thị uyên	Nữ	nt	uyên	
10	Hoàng Thị thanh Nga	Nữ	nt	Nga	
11	Võ thị Minh Thanh	Nữ	nt	thanh	
	Ngô Thị Lệ	Nữ	nt	Lệ	
	Nguyễn thị Út	Nữ	nt		
	Nguyễ				
	Huỳn thị Bắt		nt	Bích	

STT	Họ và tên	Giới tính	Địa chỉ	Ký tên	Ghi chú
	Dương Văn Toàn	Nam	xã Vĩnh Thái		
	Đỗ Việt Tư	Nam			
	Ngô Văn Sinh				
	Võ Văn Tư				
	Nguyễn Chiến				
	Nguyễn Liêm				
	Huỳnh Công Tý				
	nguyễn văn Mạnh				

Đại diện cộng đồng

Đại diện UBND xã

Đỗ Việt Tư

Đại diện Ban QLDA tỉnh

Diệp Minh Phong

Đại diện tư vấn

Dương Đức Chiến

Meeting minutes at public consultation and lists of attendance in the public consultation meeting at Thuy Phu commune

BAN QLDA PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN TỔNG HỢP CÁC TỈNH MIỀN TRUNG TỈNH T.T.HUẾ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

T.X Hương Thủy ngày 18 tháng 03 năm 2014

DỰ ÁN PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN TỔNG HỢP CÁC TỈNH MIỀN TRUNG

(Loan 2357-VIE)

BIÊN BẢN LÀM VIỆC

Hôm nay, ngày 18 tháng 3 năm 2014, tại xã thủy phù chúng tôi gồm:

I. Đại diện nhóm tư vấn của dự án Phát triển nông thôn tổng hợp miền Trung:

- Ông/Bà Vũ Hoàng Lân, Chức vụ Tư vấn Môi trường
- Ông/Bà Dương Đức Chiến Chức vụ Tư vấn TĐC.
- Ông/Bà Hoàng Hồng Hạnh Chức vụ Tư vấn về Giới

II. Đại diện Ban QLDA tỉnh

- Ông/Bà Tôn Thất Khanh, Chức vụ Cán bộ BQLDA tỉnh TT. Huế
- Ông/Bà Diệp Minh Phong Chức vụ Cán bộ BQLDA
- Ông/Bà ..... Chức vụ .....

III. Đại diện địa phương

- Ông/Bà Ngô Viết Vinh, Chức vụ phó CT UBND xã
- Ông/Bà Ngô Thị Mường, Chức vụ Chủ tịch Hội phụ nữ
- Ông/Bà Tô Văn Toản Chức vụ Địa Chính xã

Nội dung làm việc:

17 phổ biến thông tin về Dự án Nâng cấp hệ thống đê Sông Đại Giang bao gồm: mục đích, mục tiêu và kế hoạch thực hiện Dự án.

2.7 tư vấn môi trường, TĐC và tư vấn về vấn đề Giới, tham vấn ý kiến với các hộ BAH và cán bộ địa phương về việc thực hiện Dự án.

3.7 Ghi nhận các ý kiến của các hộ BAH và lãnh đạo địa phương về việc thực hiện Dự án đối với các hợp phần như: Các vấn

để về môi trường. Các vấn đề về thu hồi đất đai, tài sản trên đất và cây cối hoa màu. Bên cạnh đó cũng ghi nhận những ý kiến về các tác động đến môi trường trong quá trình thực hiện Dự án.

Sau khi đọc lại biên bản, những người có mặt đồng ý về nội dung biên bản, không có ý kiến gì khác.

Đại diện Ban QLDA tỉnh

Diệp Minh Phong

Đại diện UBND xã

Đại diện tư vấn

Dương Đức Chiến

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BAN QLDA PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN TỔNG HỢP CÁC TỈNH MIỀN TRUNG TỈNH T.T.HUẾ

Thủy phù, ngày 18 tháng 3 năm 2014

DỰ ÁN PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN TỔNG HỢP
CÁC TỈNH MIỀN TRUNG - KHOẢN VAY BỔ SUNG

BIÊN BẢN HỌP THAM VẤN CỘNG ĐỒNG

Về các chính sách an toàn: Môi trường, Tái định cư, Giới và Dân tộc thiểu số

Tên tiểu dự án: Nâng cấp hệ thống đê sông Đại Giang
Xã Thủy phù, huyện Tx Hương Thủy, tỉnh TT. Huế

I. Thành phần tham dự:

- Ông/Bà Tôn Thất Khanh, Chức vụ Cán bộ ban QLDA tỉnh TT. Huế
- Ông/Bà ....., Chức vụ .....
- Ông/Bà Ngô Viết Vinh, Chức vụ PCT UBND xã
- Ông/Bà Ngô Thị Nương, Chức vụ CT HĐ LHPN Xã
- Ông/Bà Tô Văn Toản, Chức vụ Địa Chính xã
- Ông/Bà Vũ Hoàng Lân, Chức vụ Tư vấn Môi trường
- Ông/Bà Hoàng Hồng Hạnh Chức vụ Tư vấn về Giới

- Đại diện những hộ bị ảnh hưởng ..... người, trong đó .....nữ, chiếm....(%) , Dân tộc thiểu số.....người, chiếm....%

II. Nội dung

2.1 Các nội dung phổ biến:

- Cung cấp các thông tin về dự án như địa điểm, quy mô, các thông số kỹ thuật cơ bản ....

- Chính sách an toàn của dự án bao gồm: Chính sách về giới và sự tham gia của cộng đồng; Kế hoạch hành động giới; Chính sách môi trường, Chính sách Tái định cư và kế hoạch phát triển người dân tộc thiểu số.

2.2 Tham vấn cộng đồng:

- Tham vấn các vấn đề giám sát và tham gia của cộng đồng trong các giai đoạn chuẩn bị, thực hiện, vận hành tiểu dự án, các vấn đề về giới và lồng ghép giới, nhóm dễ tổn thương, hộ bị ảnh hưởng nặng...

1

- Tham vấn các vấn đề về môi trường, tác động môi trường tiềm năng của dự án bao gồm tác động lên môi trường tự nhiên và xã hội của khu vực dự án và những biện pháp giảm thiểu các tác động tiêu cực;

- Tham vấn các vấn đề về tái định cư, các tác động dự kiến, quyền lợi của người bị ảnh hưởng, các biện pháp giảm thiểu tối đa nhằm có ít tác động nhất đến người bị ảnh hưởng.

- Tham vấn nhu cầu đào tạo của các hộ bị ảnh hưởng.

III. Ý kiến thảo luận

III.1.Các vấn đề về giới, tham gia cộng đồng

1) Các hộ BAH thống nhất sẽ tham gia vào việc tham gia giám sát cộng đồng. Do trong quá trình thực hiện các Dự án khác đã được tập huấn về quá trình giám sát cộng đồng.

2) Về vấn đề bình đẳng giới giữa nam và nữ đã có sự tiến bộ do cơ cấu ~~thôn~~ trong quá trình hoạt động.

3) Bà Ngô Thị Nương, Chủ Tịch Hội phụ nữ xã cho rằng sẽ đồng tình và thống nhất vận động thành viên trong Hội phụ nữ ủng hộ và tham gia vào Dự án.

III. 2. Các vấn đề về môi trường

1) Cần chú ý việc chặt hạ hàng cây chắn lũ thành vào việc mưa mưa để không ảnh hưởng đến các tài sản của các hộ BAH.

2) Giám sát chất lượng công trình không làm ảnh hưởng đến môi trường sống của các hộ trong quá trình thi công.

3) Nhà thầu cần chú ý làm đường thoát nước thải cho các hộ BAH trong quá trình thi công.

4) trong thời gian thi công sẽ ảnh hưởng đến

quá trình nuôi cá, do đó, các hộ yêu cầu phải có Chương trình, Kế hoạch thi công được báo trước.
- tránh làm ảnh hưởng đến vụ thu hoạch.

III.3. Các vấn đề về tái định cư và dân tộc thiểu số

1) Việc thu hồi đất và công cải hoa màu của Dự án hầu như không đáng kể do đó các hộ BAH đều mong muốn được thực hiện Dự án trong thời gian sớm nhất.

2) Trong quá trình thi công, nếu làm ảnh hưởng tài sản của hộ BAH cần phải đền bù cho các hộ.

IV. Kết luận – Cộng nhỏ cần phải tạo điều kiện thông nhất khi di dời.

1) Người dân ủng hộ Dự án thực hiện do sẽ cải thiện được môi trường và cải thiện đời sống nên sẽ tích cực tham gia giám sát.

2) Trong quá trình thi công, nhà thầu cần giảm thiểu những tác động đến môi trường: nước thải, nguồn nước sinh hoạt, tiếng ồn và bụi.

3) Hầu hết, các hộ BAH đều ủng hộ Dự án, do việc thu hồi đất đai và tài sản là không đáng kể, các hộ đề nghị trong quá trình thi công, nếu tài sản của các hộ BAH tạm thời sẽ được đền bù.

Cuộc họp các bên thống nhất và kết thúc vào lúc 16 ngày 18 tháng 3 năm 2014

Đại diện cộng đồng

Vũ Thị Thanh Yến

Đại diện UBND xã

Đại diện Ban QLDA tỉnh

Diệp Minh Phong

Đại diện tư vấn

Dương Đức Chiến

3

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BAN QLDA PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN TỔNG HỢP CÁC TỈNH MIỀN TRUNG TỈNH T.T.HUẾ

Thủy Phù, ngày 18 tháng 07 năm 2014

DỰ ÁN PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN TỔNG HỢP CÁC TỈNH MIỀN TRUNG – KHOẢN VAY BỔ SUNG

DANH SÁCH ĐẠI BIỂU THAM DỰ CUỘC HỌP

(Tham vấn cộng đồng về chính sách an toàn: Môi trường, Tái định cư, Giới và Dân tộc thiểu số

Tên tiểu dự án: Nâng cấp hệ thống đê sông Đại Giang
Xã Thủy Phù, huyện TX Hương Thủy, tỉnh TT. Huế

STT	Họ và tên	Giới tính	Địa chỉ	Ký tên	Ghi chú
1	Ngô Thị Nương	Nữ	Thôn 1A		
2	Ngô Thị Ngọc Diệp	Nữ	thôn 2 (Trường MN Hương Thủy)		
3	phan Thị thanh	Nữ	thôn 10	Thanh	
4	phạm Thị Sửa	Nữ	thôn 10		
5	Hồ Thị thanh	Nữ	thôn 10		
6	Ngô Thị phước	Nữ	thôn 10		
7	phạm Thị Huế	Nữ	thôn 10		

STT	Họ và tên	Giới tính	Địa chỉ	Ký tên	Ghi chú
8	Phan Văn Tài	Nam	Thôn 10 (UBND TT Xã)		
9	Trần Đại Lý	Nam	Thôn 5 (Trưởng TH sóc)		
10	Tô Văn Toản	Nam	Địa chính xã		
11	Trần Văn Chương	Nam	Ct CCB -		
12	Hồ Hiệp	Nam	phòng KT - TX Hương Thủy		
13	Trần Đại Lý	Nam	Thôn 5		
14	Phan Lê Bá Hải	Nam	thôn 5		
15	Lê Thanh	Nam	thôn 6 - CN HTX 2		
16	Ngô Đắc Sỹ	Nam	thôn 1B - TT y Tế		
17	Đoàn Văn Huy	Nam	thôn 8B -		
18	phan Hữu Tùng	Nam	thôn 3		
19	Nguyễn Thanh Sơn	Nam	thôn 10		
20	Ngô Việt Vinh	Nam	thôn 10		

STT	Họ và tên	Giới tính	Địa chỉ	Ký tên	Ghi chú

Đại diện cộng đồng

Ng~ Thanh Yên

Đại diện UBND xã

Ngô Viết Vinh

Đại diện Ban QLDA tỉnh

Diệp Ninh Phong

Đại diện tư vấn

Dương Đức Chiến

Phan Văc Tí

Meeting minutes at public consultation and lists of attendance in the public consultation meeting at Loc An commune

BAN QLDA PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN TỔNG HỢP CÁC TỈNH MIỀN TRUNG TỈNH T.T.HUẾ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Lộc An, ngày 18 tháng 03 năm 2014

DỰ ÁN PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN TỔNG HỢP CÁC TỈNH MIỀN TRUNG
(Loan 2357-VIE)

BIÊN BẢN LÀM VIÊC

Hôm nay, ngày 18 tháng 3 năm 2014, tại UBND xã Lộc An chúng tôi gồm:

I. Đại diện nhóm tư vấn của dự án Phát triển nông thôn tổng hợp miền Trung:

- Ông/Bà Đoàn Văn Anh, Chức vụ Chuyên gia Tái định cư
- Ông/Bà Ng Thị Thu Trang Chức vụ Chuyên gia Môi trường
- Ông/Bà Đặng Kiều Oanh Chức vụ Chuyên gia Tái định cư

II. Đại diện Ban QLDA tỉnh

- Ông/Bà Diệp Hùng Phong, Chức vụ CBO Ban QLDA tỉnh
- Ông/Bà.................................. Chức vụ..............................
- Ông/Bà.................................. Chức vụ..............................

III. Đại diện địa phương

- Ông/Bà Nguyễn Em, Chức vụ CT UBND xã
- Ông/Bà Hồ Đại Tá, Chức vụ CB Địa chính
- Ông/Bà.................................. Chức vụ..............................

Nội dung làm việc:

Đại diện Ban QLDA tỉnh thông báo nội dung làm việc.

Tư vấn thiết kế trình bày nội dung tiểu dự án dự kiến khối lượng GPMB.

Tư vấn Tái định cư, giới, môi trường trao đổi những vấn đề liên quan đến chính sách an toàn.

Người dân và cán bộ xã tham gia phát biểu ý kiến.

.....

.....

.....

.....

Sau khi đọc lại biên bản, những người có mặt đồng ý về nội dung biên bản, không có ý kiến gì khác.

Đại diện Ban QLDA tỉnh

Diệp Minh Phong

Đại diện UBND xã

CHỦ TỊCH

Nguyễn Em

Đại diện tư vấn

Đoàn Văn Định

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BAN QLDA PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN TỔNG HỢP CÁC TỈNH MIỀN TRUNG TỈNH T.T.HUẾ

Lộc An, ngày 12 tháng 12 năm 2014

DỰ ÁN PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN TỔNG HỢP
CÁC TỈNH MIỀN TRUNG - KHOẢN VAY BỔ SUNG

BIÊN BẢN HỌP THAM VẤN CỘNG ĐỒNG

Về các chính sách an toàn: Môi trường, Tái định cư, Giới và Dân tộc thiểu số

Tên tiểu dự án: Nâng cấp hệ thống đê sông Đại Giang
Xã Lộc An, huyện Phú Lộc, tỉnh Thừa Thiên Huế

I. Thành phần tham dự:

- Ông/Bà Đoàn Văn Anh Chức vụ Tư vấn Thiết kế
- Ông/Bà Ngô Thị Thu Trang Chức vụ Tư vấn Môi trường
- Ông/Bà Đặng Phùng Phong Chức vụ CB Ban QLDA Tỉnh
- Ông/Bà Nguyễn Em Chức vụ CT UBND xã
- Ông/Bà Đặng Đức Tài Chức vụ CB Ban Chính
- Ông/Bà....., Chức vụ.....
- Ông/Bà....., Chức vụ.....

- Đại diện những hộ bị ảnh hưởng ..... người, trong đó .....nữ, chiếm....(%) , Dân tộc thiểu số.....người, chiếm....%

II. Nội dung

2.1 Các nội dung phổ biến:

- Cung cấp các thông tin về dự án như địa điểm, quy mô, các thông số kỹ thuật cơ bản ....

- Chính sách an toàn của dự án bao gồm: Chính sách về giới và sự tham gia của cộng đồng; Kế hoạch hành động giới; Chính sách môi trường, Chính sách Tái định cư và kế hoạch phát triển người dân tộc thiểu số.

2.2 Tham vấn cộng đồng:

- Tham vấn các vấn đề giám sát và tham gia của cộng đồng trong các giai đoạn chuẩn bị, thực hiện, vận hành tiểu dự án, các vấn đề về giới và lồng ghép giới, nhóm dễ tổn thương, hộ bị ảnh hưởng nặng...

1

- Tham vấn các vấn đề về môi trường, tác động môi trường tiềm năng của dự án bao gồm tác động lên môi trường tự nhiên và xã hội của khu vực dự án và những biện pháp giảm thiểu các tác động tiêu cực;

- Tham vấn các vấn đề về tái định cư, các tác động dự kiến, quyền lợi của người bị ảnh hưởng, các biện pháp giảm thiểu tối đa nhằm có ít tác động nhất đến người bị ảnh hưởng.

- Tham vấn nhu cầu đào tạo của các hộ bị ảnh hưởng.

III. Ý kiến thảo luận

III.1.Các vấn đề về giới, tham gia cộng đồng

Bà con ủng hộ dự án và mong muốn dự án tiến hành sớm.

Dự án cần quan tâm đến những hộ dễ bị tổn thương và phụ nữ làm chủ hộ. Quan tâm hơn đến những hộ phụ nữ trong các cuộc họp tham vấn.

III. 2. Các vấn đề về môi trường

Tư vấn đã trình bày một số tác động về môi trường trong quá trình tiến hành dự án.

Người dân yêu cầu, trong quá trình tiến hành dự án, cần tuân thủ theo những chính sách an toàn, giảm thiểu tác động tiêu cực đến người dân

2

III.3. Các vấn đề về tái định cư và dân tộc thiểu số

Trong lãnh vực dự án, không có hộ BAH là dân tộc thiểu số.

Sau quá trình thực địa của tư vấn TĐC, xác định khối lượng BAH [illegible] do đây thông và là không đáng kể và không ảnh hưởng nhiều đến đời sống người dân.

IV. Kết luận

Các bên tham vấn đều thống nhất chủ trương thực hiện dự án, mong muốn dự án triển khai sớm. Ban QLDA tỉnh, nhà thầu thi công cần quan tâm, đến quyền lợi của các hộ BAH.

Cuộc họp các bên thống nhất và kết thúc vào lúc ....ngày 18 tháng 03 năm 2014

Đại diện cộng đồng

Đại diện UBND xã
CHỦ TỊCH
Nguyễn Em

Đại diện Ban QLDA tỉnh
Diệp Minh Phong

Đại diện tư vấn
Đàm Văn Anh

3

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BAN QLDA PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN TỔNG HỢP CÁC TỈNH MIỀN TRUNG

Lộc An, ngày 18 tháng 03 năm 2014

DỰ ÁN PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN TỔNG HỢP CÁC TỈNH MIỀN TRUNG – KHOẢN VAY BỔ SUNG

DANH SÁCH ĐẠI BIỂU THAM DỰ CUỘC HỌP

(Tham vấn cộng đồng về chính sách an toàn: Môi trường, Tái định cư, Giới và Dân tộc thiểu số

Tên tiểu dự án: Nâng cấp hệ thống đê sông Đại Giang
Xã Lộc An, huyện Phú Lộc, tỉnh Thừa Thiên Huế

STT	Họ và tên	Giới tính	Địa chỉ	Ký tên	Ghi chú
1)	Hồ Thị Diệu Lý	Nữ	Lộc An		
2)	Nguyễn Mỹ Linh	Nữ	Lộc An.		
3)	Trần Thị Trà My	Nữ	Lộc An		

STT	Họ và tên	Giới tính	Địa chỉ	Ký tên	Ghi chú
	Nguyễn Thanh Bắc		Xã Lộc An		

Đại diện cộng đồng

Đại diện UBND xã

CHỦ TỊCH

Nguyễn Tm

Đại diện Ban QLDA tỉnh

Diệp Minh Phong

Đại diện tư vấn

Đào Văn Định

Photos of public consultation meeting

Photo 19: Public Consultation in Vinh Thai Commune, 20 March 2014

Photo 20: Public Consultation in Thuy Phu Commune, 20 March 2014

Annex 3. Data source

1. PPMU of Thua Thien Hue province, upgrading Dai Giang river dike system, Thua Thien Hue province, 2014.
2. PPMU of Thua Thien Hue province, Basic Design Explanation of upgrading Dai Giang river dike system, Thua Thien Hue province, 2014.
3. Vinh Thai Commune People's Committee, Annual Report on Social Economy, December 2013.
4. Thuy Phu Commune People's Committee, Annual Report on Social Economy, December 2013.
5. Loc An Commune People's Committee, Annual Report on Social Economy, December 2013.

Annex 4: Environmental monitoring forms

Environmental Compliance Monitoring Form for Construction Package

Part A: General Project Information

Subproject Name:_____

SIR Code:_____ Subproject Package #:_____ Activity Sector:_____

Province:_____ Districts: _____

Design and Supervision Consultant Firm:_____

Construction Company Name:_____ Contract Date: _____

Contract Amount:_____ Contract Duration (days)_____

Person Responsible: _____ Phone _____

PPMU EMO:_____ Phone _____

Part B: Monitoring checklist

Performance Indicator 1. Design and Preparations

The PPMU to complete 1-4 in conjunction with the subproject design consultant at the time the project is tendered. Date of Monitoring:_____

	Yes	No	Remarks
1. Have all UXO been cleared prior to commencement of construction?			
2. Does the subproject design meet applicable engineering safety and public health standards?			
3. Have the resettlement provisions been disclosed to the affected communities and compensation made to affected persons or households?			
4. For the applicable subproject type:			
a. Roads, embankments, irrigation works and coastal protection: does the design provide cross drainage to prevent flooding?			
b. Markets: does the design provide washing facilities and toilets in the market area?			

The construction Supervision consultant (CSC) to complete 5-10 with the PPMU and construction contractor at the time of start-up. Date of Monitoring:_____

5. Has the contractor prepared a SEMP?	Yes	No	Remarks
6. Has the contractor posted a public notice regarding the nature, extent and cost of the project?			
7. Are locations for mixing plants sufficiently distant from houses, schools and hospitals?			
8. Are agreements in place with owners for temporary use of land for worker camps and construction yards?			
9. Have spoil disposal sites been selected in consultation with local authorities?			
10. Are official permits on record for quarry sites and borrow pits?			
Score (1-10; 10 total)			(%)

Performance Indicator 2. Worker Provisions

The CSC to complete 11-16 in conjunction with the PPMU and construction contractor following commencement of construction. Date of Monitoring:_____

	Yes	No	Remarks
11. Were local authorities consulted in the planning for the location of construction worker housing?			

12. Are supervisors or other site personnel trained in basic first aid emergency response measures?			
13. Are first aid kits readily available to workers at the job site along with instructions for use?			
14. Has the contractor or Inspector from the Department of Health undertaken an awareness program for communicable diseases/HIV-AIDS?			
15. Has the contractor provided safety equipment (hard hats, ear plugs, dust masks, safety boots and glasses) to workers and training in use?			
16. Are construction camps equipped with adequate water supply, sanitary toilets, washing facilities and facilities for waste collection and storage?			
Score (11-16; 6 total)			(%)

Performance Indicator 3. Biodiversity

The CSC should complete 17-21 in conjunction with the PPMU and construction contractor following commencement of construction. Date of Monitoring:_____

	Yes	No	Remarks
17. Does the project avoid encroaching on natural forests or wetlands?			
18. Does the project avoid adverse effects on flow of natural streams and water quality?			
19. Are worker camps located outside of forested areas and has the contractor restricted access of workers to forests, fishing and hunting?			
20. Does the contractor obtain fill materials only from pre-existing quarries, or from borrow pits within the strict limits of the construction zone?			
21. For irrigation sector projects, are effects on agricultural biodiversity limited through use of integrated pest management?			
Score (17-21; 5 total)			(%)

Performance Indicator 4. Community Based Monitoring

The CSC to complete 22 and 23 in conjunction with the PPMU and construction contractor following commencement of construction. Date of Monitoring:_____

	Yes	No	Remarks
22. Has the contractor posted a public notice regarding complaints from the community?			
23. Has there been a public consultation regarding construction, environmental impact, and the community complaints system?			
Score (22-23; 2 total)			(%)

Outcome of Public Consultation:

Date: _____ Location: _____

Topics covered in presentation: _____
_____

Comments from Attendees:

Performance Indicator 5. Community Values and Safety

Items 24 – 35 should be inspected quarterly. Date of Monitoring:_____

	Yes	No	Remarks
24. Is temporary access provided to adjacent properties as needed?			
25. Is permanent access to adjacent properties reinstated on completion of a segment of work?			
26. Are construction hours adjusted around houses, hospitals and schools to minimize disturbance?			
27. Does the contractor limit the scope of construction in progress to minimize community impacts?			
28. Are physical impacts on public infrastructure and service disruption minimized?			
29. Are materials transported on approved haul routes?			
30. Are construction equipments maintained in good condition?			
31. Do vehicles operate within legal speed limits?			
32. Are material loads traveling on public routes covered?			
33. Is dust suppressed by watering exposed surfaces?			
34. Has the contractor installed signs and lighting in vicinity of works on public roads?			
35. Is access to the construction site restricted to the public?			
Score (24-35; 12 total)			(%)

Performance Indicator 6. Hydrology/Water Pollution

Items 36 – 43 should be inspected quarterly. Date of Monitoring:_____

	Yes	No	Remarks
36. Are construction camps maintained in a clean and hygienic condition?			
37. Are oil, fuel and chemicals stored in enclosed areas (diked or covered)?			
38. Is discharge of waste water into water bodies used for water supply avoided?			
39. Is clearing activity suspended during rains?			
40. Does the contractor prevent discharge of concrete trucks to water ways?			
41. Have existing drainage patterns been maintained during construction?			
42. Are areas of standing water in the construction area drained and backfilled?			
43. Are sediment controls installed upslope of waterways?			
Score (36-43; 8 total)			(%)

Performance Indicator 7. Project Completion

Items 44 – 50 should be inspected prior to finalizing the construction works.
Date of Monitoring:_____

	Yes	No	Remarks
44. Have drainage fixtures, curbs, road shoulders and ditch slopes been finished out to prevent hazard to the public during use?			
45. Are ground surfaces in the project area graded to prevent water from collecting?			
46. Have all construction debris, tree cuttings, excess dirt, rubble and scrap been removed from the construction zone?			
47. Have all pits been filled in and graded to drain, underground tanks (including septic tanks) removed and holes backfilled?			
48. Are all waste products removed from the construction site, equipment yards and worker camps, including oil waste, scrap materials and equipment, building materials and domestic waste?			
49. Have all points of access (drives, walks) and utilities (water supply, power, communications) to public and private property been restored to original condition?			
50. Have all complaints by the local community and individuals been resolved by the Contractor?			
Score (44-50; 7 total)			(%)

Performance Tracking

Performance Tracking consists of three sections:

a. Performance Follow-up, where performance shortfalls noted in prior monitoring are listed and checked against current monitoring results.
b. Community Complaints, where issues raised by the affected community are registered, tracked and outcomes recorded.
c. Performance Indicator Results, where environmental performance against indicators are recorded.

Section 1: Performance Follow-up

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4	Column 5
Performance variable (#) / Date Observed	Reason for negative rating	Was agency responsible notified? / Date	Was problem corrected before next monitoring?	Was performance indicator adjusted?

Section 2: Community Complaints

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4	Column 5
Person Registering Complaint / Date	Summary of Complaint	Was agency responsible notified? / Date	Was problem corrected before next monitoring?	Was Person satisfied with Action?

Section 3: Performance Indicator Results

Project Name:_____ SIR No.:_____ Package #:_____Province:_____

Project Start Date:_____

	Startup	Rev.	Q1	Q2	Q3	Q4	Average	Completion	Rev.	Final
Recording Date:										
1. Design and Preparations										
2. Worker Provisions										
3. Biodiversity										
4. Community Based Monitoring										
5. Community Values / Safety										
6. Hydrology/Water Pollution										
7. Project Completion										

Submittal Date:_____ For Calendar Quarter: _____

Inspector:_____

(Signature)

Annex 5: Environmental mitigation measure to include into bid documents Subproject of Upgrading Dai Giang river dike system, Thua Thien Hue province

Sub-project Activity	Potential impacts	Proposed Mitigation Measure
Site clearance Earthworks	Erosion or sedimentation	▪ Equipment to prevent sediment ▪ Stone embankment or construction and installation items to stabilize the banks of the roof slope from landslide risk ▪ Reduce the time and area of the surface area used for construction ▪ Proceed gradually restoring vegetation in the areas of clearance for construction ▪ Conduct dredging in the rainy season if there is a high level of sediment contamination
Material gathering	Dust, vegetation clearing, noise, water quality or other impacts from borrow area, mines for construction sites	▪ Preferred building materials from commercial activities currently licensed and approved for the environment (soil exploited from Thuy Phuong and La Son borrow pits, other materials purchased at the district centre) ▪ Cover trucks that transport materials purchased from the mines ▪ Ensure that all facilities and equipment maintenance are adequate
Material gathering Earthworks Excavate activities and worker camp establish on sites	Pollution of waterways, aquatic environments or groundwater	▪ Storage of chemicals (oil, etc.) for construction in a secure area with a concrete roof to avoid rain water and flooding ▪ Ensure vehicles and equipment are maintained in good condition ▪ Building toilets to the standard prescribed by the Ministry of Health and installing equipment scouring farm construction ▪ Regularly collecting waste land to avoid sedimentation, as muddy water of the region and Dai Giang river ▪ Prohibited use of hazardous materials near water sources ▪ Hazardous materials spilling out unexpectedly to be cleaned, reported and monitored
Oil and chemical storage Construction and domestic waste Material gathering	Soil contamination	▪ Gather material, fuel at the area with high concreted ground with roof ▪ Avoid spilling material when refueling, replacing fuel, maintaining machineries ▪ Waste oil, oily rags should be collected separately for reuse or proper treatment. ▪ Gather neatly soil at temporary storage site. Clean construction site regularly. ▪ Prevent soil contamination requiring contractors to instruct and train their workforce on storage and handling of materials and chemicals that can potentially cause soil contamination
Earthworks Concrete embankment Waste and material transportation Construction machinery operation	Air pollution and impacts on safety traffic	▪ Building measures on construction techniques to minimize the reasonable time and area for use during construction ▪ Cover all trucks carrying raw materials to and from the construction area ▪ Ensure equipment and vehicle maintenance is in good condition ▪ Water sector under construction and related road, increasing the frequency of watering when passing through communities ▪ Minimize traffic travelling on the village's road and monitor speed limit ▪ Concrete batching plants to be arranged a distance of 500m away from residential areas

Sub-project Activity	Potential impacts	Proposed Mitigation Measure
		▪ Frequency measurement of dust control to be increased when close to residential areas
Earthworks Concrete embankment Waste and material transportation Construction machinery operation	Noise and vibration generation	▪ Use modern and new construction machines and equipment to meet standards of exhaust, noise, and vibration as regulated by the Government. The Contractor needs to submit the Engineer documents proving that all construction vehicles, equipment, and machines are checked and meet requirements concerning noise and vibration generation of the current Vietnam standards as QCVN 26:2010 for noise level and QCVN 27:2010 for vibration emitted by construction works ▪ Maintain machineries, equipments and transportation trucks regularly. ▪ Select routes for transportation and avoid crossing residential areas whenever possible ▪ Arrange the number and transportation time, reasonable speed as passing residential area. ▪ All noise generation activities shall be undertaken using minimum impact intensity and only during the hours of 07:00 to 17:00, and shall be located at least 300 metres from any residence; ▪ Provision noise protection equipment for worker; ▪ Operation schedule of noise generation equipment must be approved by construction supervision. ▪ In case that, noise generation equipment need to run during night time nearby the resident areas, the detail schedule will be considered and approved by construction supervision before could be applied ▪ Local communities must be informed about construction schedules and time through informal public consultation or any local people meetings and notice board; ▪ Strictly implementing noise control measures as noted above through sampling and taking adequate corrective actions if needed
Transport vehicle activities Construction machinery operation Material gathering Excavation	Changes to road safety/traffic movements, trading activities property access	▪ Minimize surface by construction, to avoid affecting public transport ▪ Construction signs used in construction area ▪ Install signage and lighting for construction works ▪ Inform communities living near sub-project of planning and execution time ▪ As much as possible, limit the operation of facilities, construction and installation on the main roads, and avoid operation in the peak hours. ▪ Installation of speed limit signals and other signals for synchronized traffic
Construction activity, domestic waste of worker's camps	Create solid waste generated by construction activities or waste generated from construction worker's camps	▪ Building temporary toilets with standards as prescribed by the Ministry of Health with a proper water supply at construction camps ▪ Discussion with locals about the selection and use of landfill waste and about suitable conditions for workers in construction camps ▪ Collect waste and keep it in a safe area before moving it for temporary removal treatment ▪ There are regulations about sanitary and garbage regulations where, and how to handle garbage and common rules for the workers. Update daily and directly supervise waste collection regulations
Construction activities	Affect rural infrastructure	▪ Consulting the sub-project engineering staff to minimize physical impacts on public infrastructure and disruption to

Sub-project Activity	Potential impacts	Proposed Mitigation Measure
	system such as communication system, electricity and water-supply, etc	services; ▪ Avoid impacts on low-voltage lines in villages during transport of materials and construction machinery; ▪ Minimize using heavy trucks for transporting materials in rainy season to avoid accidents from crashing into houses or works at road edge due to slippery road; ▪ Comply traffic regulations (limit the velocity of trucks); ▪ Install warning signs and avoid crashes to electric poles and houses. ▪ Reconstruct outlets and drainage pipes in hamlet 10, Thuy Phu commune.
Workers come from other areas	Social impact caused by the presence of construction workers in the region	▪ Consider house leasing in locality in comparison with site camps ▪ Ensure site camp area are kept in a clean and hygienic condition by arranging camps at suitable place, cleaning periodically, applying sanitary regulations, etc ▪ Rules for construction workers in the implementation of sanitation and of relationships with people at work site and at accommodation ▪ Distribute guidance leaflets to workers or invite health workers to speak about the prevention of infectious diseases and diseases that may occur in the areas of the shack camp. Recommend workers use bed curtains, and keep sanitary accommodations clean to prevent diseases caused by insects such as dengue, malaria that can then spread to the community. ▪ Consultation with competent staff in planning local housing for workers in the local community ▪ Implement HIV/AIDS and Trafficking Awareness and Prevention Campaign
Impacts due to inappropriate enivronmental recovery responsibility	Insanitation condition and health risks at borrow pits, construction sites and disposal areas	▪ Remove all of the construction machines and construction tools out of the construction sites upon construction complete. ▪ Perform clean in all construction sites and temporary acquired land areas upon the construction complete and before hand over. ▪ Compensate adequately for the temporary acquired land area that could not be recovered ▪ Plant tree to recover the vegetation coverage. ▪ Taking photos of the clearance site before clearance and after recovery process complete to ensure the vegetation recovery has been recovered adequately.

Annex 6. Agreement Minutes of the temporary dumping sites

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN XÁC ĐỊNH VỊ TRÍ BÃI THẢI

Dự án : Nâng cấp hệ thống đê sông Đại Giang thuộc dự án Phát triển nông thôn tổng hợp các tỉnh miền Trung -Khoản vay bổ sung

Hạng mục : Tuyến đê bờ Hữu đoạn qua xã Lộc An

Hôm nay, ngày 26, tháng 01 năm 2016, tại thực địa tuyến đê sông Đại Giang đoạn qua xã Lộc An. Các thành phần tham gia gồm có :

I. Thành phần tham gia:

1. Đại diện Chủ đầu tư: Ban QLDA PTNT tổng hợp các tỉnh miền Trung

- Ông:.................................... Chức vụ: ....
- Ông: Cao Thái Bình........... Chức vụ: ..CB. kỹ thuật.............

2. Đại diện đơn vị khảo sát, thiết kế : Công ty TNHH Tư vấn và XD Trí Huy.

- Ông: ..Bùi...Trí...Dũng......... Chức vụ: Giám đốc
- Ông: ..Dương...Thanh...Dũng.... Chức vụ: Thiết kế

3. Đại diện UBND xã Lộc An.

- Ông: ..Hồ..Đắc...Sự........... Chức vụ: Chủ tịch
- Ông: Hoàng...Xuân...Lộc........... Chức vụ: Địa chính

II. Nội dung làm việc:

- Xác định các vị trí bãi thải đất đào trong quá trình thi công (bao gồm đất phong hóa) ở tuyến đê Đại Giang đoạn qua xã Lộc An và một số nội dung khác phục vụ cho quá trình thi công.

- Sau khi nghe đơn vị tư vấn trình bày, cùng với địa phương xác định vị trí các bãi thải như sau và các nội dung khác như sau :

......- Vận chuyển bãi thải từ vị trí thi công về Hà Thanh (Thôn Chân Thanh)
..Cự ly vận chuyển khoảng 2 km.......................................

III. Kết luận : Biên bản này làm cơ sở pháp lý để đóng tập và triển khai sau này.

Biên bản này được lập thành 03 bản có giá trị pháp lý như nhau, mỗi bên giữ 01 bản.

ĐẠI DIỆN CHỦ ĐẦU TƯ	ĐẠI DIỆN THIẾT KẾ	ĐẠI DIỆN UBND XÃ LỘC AN
	CÔNG TY XÂY DỰNG TRÍ HUY	CHỦ TỊCH
Cao Thái Bình	Bùi Trí Dũng	Hồ Đắc Sự

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN XÁC ĐỊNH VỊ TRÍ BÃI THẢI

Dự án : Nâng cấp hệ thống đê sông Đại Giang thuộc dự án Phát triển nông thôn tổng hợp các tỉnh miền Trung -Khoản vay bổ sung
Hạng mục : Tuyến đê bờ Tả đoạn qua xã Vinh Hà

Hôm nay, ngày 25, tháng 01 năm 2016 tại thực địa tuyến đê sông Đại Giang đoạn qua xã Vinh Hà. Các thành phần tham gia gồm có :

I. Thành phần tham gia:

1. Đại diện Chủ đầu tư: Ban QLDA PTNT tổng hợp các tỉnh miền Trung

- Ông:.................................... Chức vụ: ....
- Ông: ..Cao..Thái..Bình........... Chức vụ: ....

2. Đại diện đơn vị khảo sát, thiết kế : Công ty TNHH Tư vấn và XD Trí Huy.

- Ông: ..Bùi..Trí..Dũng......... Chức vụ: Giám đốc
- Ông: ..Dương..Thanh..Dũng... Chức vụ: Thiết kế

3. Đại diện UBND xã Vinh Hà.

- Ông: ..La..Đình..Tấn........... Chức vụ: Chủ tịch
- Ông: ...Nguyễn...Chín.......... Chức vụ: Địa chính

II. Nội dung làm việc:

- Xác định các vị trí bãi thải đất đào trong quá trình thi công (bao gồm đất phong hóa) ở tuyến đê Đại Giang đoạn qua xã Vinh Hà và một số nội dung khác phục vụ cho quá trình thi công.

- Sau khi nghe đơn vị tư vấn trình bày, cùng với địa phương xác định vị trí các bãi thải như sau và các nội dung khác như sau :

...- Vận chuyển bãi thải từ vị trí thi công từ thôn 2 xã Vinh Hà ...đi biển cự ly khoảng 3,5 km đến 4 km..............................

III. Kết luận : Biên bản này làm cơ sở pháp lý để đóng tập và triển khai sau này.

Biên bản này được lập thành 03 bản có giá trị pháp lý như nhau, mỗi bên giữ 01 bản.

ĐẠI DIỆN CHỦ ĐẦU TƯ	ĐẠI DIỆN THIẾT KẾ	ĐẠI DIỆN UBND XÃ VINH HÀ
	CÔNG TY TNHH TƯ VẤN VÀ XÂY DỰNG TRÍ HUY	CHỦ TỊCH
Cao Thái Bình	Bùi Trí Dũng	La Đình Tấn